

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia. S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 ptas.

Miércoles 20 de noviembre de 1985
Año LXXXV.—Núm. 26.082

«Cumbre» de Ginebra

CLIMA DE CORDIALIDAD

Gorbachov afirma que las discusiones son animadas, pero que no hay ni habrá puñetazos sobre la mesa

Ginebra.—El presidente norteamericano, Ronald Reagan, y el líder soviético, reanudaron hoy aquí sus conversaciones en la segunda jornada de la primera cumbre EE.UU.-URSS en seis años.—Efe

LA URSS PUEDE PERDER LA GUERRA DE LAS RELACIONES PUBLICAS

Ginebra.— Los soviéticos, que parecían ir a ganar a los norteamericanos la «guerra de las relaciones públicas» propiciada por la «cumbre» de Ginebra, tras sus últimas comparecencias ante la prensa parecen a punto de perder la batalla por la actuación de sus portavoces.

Esa fue la impresión recogida el martes en los círculos periodísticos de la «cumbre» —sorprendidos hasta la víspera del comienzo de las conversaciones por la aparente apertura y locuacidad de los portavoces soviéticos— que se desilusionaron de nuevo en las dos comparecencias de éstos para informar de las sesiones.—Efe

«NO HABRA PUÑETAZOS EN LA MESA»

Ginebra.—El líder soviético Mijail Gorbachov, dijo hoy que sus conversaciones con el presidente norteamericano han sido «animadas», pero que no habrá puñetazos en la mesa «hoy,

mañana o en el futuro». Respondiendo a varias preguntas de los periodistas, dijo que «tuvimos discusiones muy animadas sobre todos los temas».

Preguntado si las conversaciones habían sido amistosas, señaló que se desarrollaron de forma «franca, de trabajo y, según creo, responsable». Cuando alguien quiso saber si había habido puñetazos en la mesa durante las conversaciones, Gorbachov contestó: «Esto no sucederá hoy, mañana, ni en el futuro».

Se observaba un clima de cordialidad esta mañana entre los dos líderes que hoy debían abordar —según el programa anunciado antes— conflictos regionales, temas bilaterales y otros, como los Derechos Humanos que Estados Unidos quiere plantear.—Efe

(Más información en pág. 16)

Menos agua en los embalses

Madrid.—El conjunto de los embalses españoles cuenta con un total de 17.872 hectómetros cúbicos de agua embalsada, lo que representa el 43 por ciento de su capacidad hidráulica total.

Según los datos recogidos por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, durante esta última semana la reserva hidráulica ha disminuido 107 hectómetros cúbicos, lo que representa el 0,3 por ciento de la capacidad total de los embalses.

Esta disminución afectó principalmente, a las demarcaciones del Tajo y Guadiana.—Efe



GINEBRA.—Los observadores no desdénaron la importancia del té que las primeras damas de Estados Unidos y la Unión Soviética tomaran en Ginebra durante la reunión en la «cumbre» de sus esposos. Ambas damas, que se invitaron ayer mutuamente a visitar los respectivos países, y expresaron su deseo de «poder hacerlo». En la foto, las mujeres de los mandatarios norteamericano y soviético, antes de iniciar su reunión.—(Telefoto Efe-Reuter).

Cantabria, casi aislada por la nieve

Santander.—Cuatro de los cinco puertos de montaña de Cantabria se encuentran cerrados por la nieve, informó un portavoz de Tráfico. La misma fuente señaló que se encuentran cerrados Los Tornos (Santander-Burgos); El Escudo (Santander-Burgos); San Glorio (Santander-León); Piedrasluengas (Potes-Palencia), mientras que en el Pozazal (Santander-Palencia) es preciso el uso de cadenas.—Efe

Guerra a las palomas en Praga

Praga.—La capital checoslovaca, ante la invasión de palomas blancas que está sufriendo, ha optado por hospedar halcones para deshacerse de unas 140.000 de aquellas aves que amenazan con destruir algunos edificios históricos.

Los expertos en preservación de edificios confían en que los halcones establecerán «un equilibrio soportable» en la comunidad ornitológica de Praga en la primera fase experimental que terminará a finales de este año.—Efe

CONSEJO DE MINISTROS

Madrid.—El Consejo de Ministros, presidido por Felipe González, comenzó pasadas las once de la mañana su habitual reunión semanal en el Palacio de la Moncloa.

El Gobierno aprobará una inversión cercana a los 23.000 mi-

llones de pesetas en obras de ferrocarriles, carreteras y construcción. La más importante de las inversiones previstas, cerca de 15.000 millones, se dirigirá a infraestructura de ferrocarril.

Además, el Gobierno estudiará un decreto que establece, entre otras cosas, la reducción de los coeficientes de inversión de las entidades de depósito, que está previsto situar en la mitad de los actuales en un periodo de cinco años.

El objetivo de esta norma, según fuentes de la Administración, es aplicar el principio de igualdad de trato a todas las entidades de depósito, para eliminar los perjuicios comparativos de la actual imposición de obligaciones de inversión diferentes para cada grupo de entidades.

El proyecto de real decreto será de aplicación a los bancos privados, las cajas de ahorros y las cooperativas de crédito y se propone también reducir el grado de intervención sobre las mismas.—Efe

Congreso

Comienza el dictamen de la Ley de Policía

Madrid.— La comisión de Justicia e Interior del Congreso inicia hoy el dictamen del proyecto de Ley Orgánica de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, una de las más polémicas de esta legislatura. Mientras que el PSOE y AP se muestran conformes con el contenido básico de la ley, el PDP de Oscar Alzaga, integrado en la Coalición Popular, es uno de los grupos que más enmiendas ha presentado.—Efe

SEGOVIA

Exposición de los valores-tipo de las construcciones y básicos del suelo

Constituida una comisión de denuncia en el I. B. «Andrés Laguna»

Dos detenidos por intento de robo en Abades

(Pág. 3)

Mañana, presentación del Plan Regional de Carreteras

(Pág. 5)

Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Fuentepelayo, Nava de la Asunción, Riaza y Coca

(Págs. 6 y 7)

Ecologistas del Parlamento Europeo, en defensa de la vega de Granada

Bruselas.—El grupo ecologista y regionalista («Arco Iris») del Parlamento Europeo, anunció hoy en Bruselas su intención de salir en defensa de la vega de Granada, única zona en Europa donde se desarrollan cultivos subtropicales.

En este contexto se enmarca una pregunta dirigida a la Comisión Europea, el órgano ejecutivo y burocrático de la CEE, por el miembro ecologista belga del Parlamento Europeo, François Roelants du Vivier, en la que se solicita información sobre las posibles ayudas comunitarias a esta región.

Asimismo, Roelants du Vivier, solicita que la CEE intervenga para evitar la desertización de la zona.—Efe

OTOÑO'85

«Moda en vestir»

Cazadoras, trenkas, gabardinas, camisetas, pantalones, chandalls, abrigos, etc.

Surtido y novedades para todos

LOTERIA DE NAVIDAD CONFECCIONES DIEZ

apunte del día

¡EL BUEN OTOÑO!

Eso que dicen tradicional buen otoño segoviano, ha comenzado ya este año a convertirse en el crudo y largo invierno de nuestras latitudes. Tuvimos ya hace unos días las primeras nieves en la sierra; tenemos los grises nubarrones que nos impiden la luz del sol; el arbolado empezando a desnudarse de su follaje, y las bajas temperaturas que nos traen las primeras heladas y, quizás pronto, las primeras nieves de la temporada sobre la ciudad.

Para mayor abundancia en el pronóstico, nos dicen ahora los entendidos que los efectos de la erupción del volcán Nevado del Ruiz, no van a quedar limitados a Colombia, por cuanto pueden producir, en estos próximos días, un descenso de varios grados —más aún— en todo el hemisferio norte del planeta. Con lo cual, si llega a realizarse, ya podemos ir abrigándonos con mayor consumo de kilovatios, gas o carbón y ropas más protectoras. Después ya vendrán los catarros y las gripes para quienes hasta el momento se libraron de ellos.

Más grave consecuencia de esa erupción, mucho más grave sin comparación, en la nación hermana tan damnificada, la tenemos en la noticia de la venta de niños supervivientes entre 20.000 y 60.000 pesetas, allí en Colombia, por bandas de desaprensivos aprovechados que secuestran a huérfanos de la tragedia para su desalmado negocio.

Planificaciones familiares, por un lado; prohibición de más de un hijo por familia en otro; abortos legalizados o no por doquier; divulgación «a toda pantalla» de anticonceptivos, etc. etc., y ahora... ¡venta de niños! Con todo lo cual no se puede menos de pensar en lo absurdo de «este mundo que no sabe a dónde va».

¡GRACIAS, SEÑORA!

El día 22 se cumple el que yo considero uno de los más importantes aniversarios que para la España actual pueden darse: Los diez primeros años de reinado de SS. MM. Don Juan Carlos I y Doña Sofía de Grecia.

Lo que España debe a su Rey, está en la mente de todos. Su prestigio internacional, es también de todos conocido. Lo que no es tan conocido por una gran parte de los españoles, y por la inmensa mayoría de las gentes de afuera, es el papel, en todo momento importantísimo, que S.M. la Reina Doña Sofía, ha venido desempeñando, antes, en, y después del momento histórico de la subida al Trono de su esposo, el Rey.

Desde aquel día en que las Cortes Españolas decidieron, por inmensa mayoría, proclamar al entonces Príncipe de España y Príncipe de Asturias, sucesor y heredero al trono a título de Rey, han sido muchos e inolvidables, los momentos en que el Rey, (el hombre), ha sentido la necesidad imperiosa, y humana, de tener junto a sí, un brazo de Princesa-Reina —mujer!, en el que apoyar el suyo; un brazo junto a su pecho, que a su contacto, generara la simbiosis perfecta de los sistoles y diástoles de dos corazones gemelos por múltiples circunstancias. Esta es la enorme ventaja sobre cualquier otra, de que un matrimonio, aunque sea Real, tenga sus más nutritivas raíces en el verdadero amor. Y un matrimonio, fraguado —como en este caso—, en esa maravillosa época de la vida en la que el uno cuenta con dieciséis años y la otra con quince, no podía ser de otra manera. Y el resultado está ahí: el pasado 14 de mayo, se cumplieron veintitrés felices primaveras desde aquella unión en la

maravillosa catedral de San Dionisio de Atenas. Y el amor ha dado sus frutos; no sólo ha sido asegurada plenamente la continuidad de la Dinastía, sino que, la modélica pareja, como tantísimas otras españolas, ha formado una familia ejemplar en su concepción más pura. Creo con toda sinceridad, que, probablemente, no habrá en el mundo otra Corte Real, que sea menos Corte a la antigua usanza: desde la voluntaria renuncia a un Palacio Real (que por cierto es uno de los más bellos de Europa), hasta la eliminación tajante de «favoritos», prebendas, dimes y diretes de las funestas camarillas reales que fueron, hay todo un abismo de separación entre lo que fue, y lo que son hoy unos Reyes de España.

La impresión de humildad, es lo más hermoso de una realeza reservada a los verdaderamente grandes.

Es por ello que España se siente orgullosa de sus Reyes.

La aportación que a esta maravillosa sencillez ha hecho la Reina Doña Sofía, es producto de las especialísimas circunstancias que la rodearon prácticamente desde su nacimiento: (con poco más de dos años, conoció el exilio y las privaciones a causa de la brutal invasión de su Patria por las tropas alemanas en la S.G.M.). Y fueron estos avatares sin duda, forjadores de esa calidad humanística de un alma serena de mujer, nacida para ser Reina de uno de los países más importantes de la Tierra por tantas y tantas cosas.

Por lo que respecta a S.M. el Rey Don Juan Carlos, tampoco podemos decir que su niñez haya transcurrido sobre un puro lecho de rosas: la renuncia de su augus-

El dardo en la palabra

PRESSING

Fernando Lázaro Carreter
De la Real Academia Española

Ya hemos señalado varias veces la solidaridad profunda entre ciertos deportes y la jerga enigmática. Hasta el punto de que ésta suele ser la justificación de aquéllos: privad a sus cultivadores de las palabras amadas, y tal vez renuncien a la condición de «sportsmen» y «sportswomen». Sus cronistas y comentaristas los acompañan en el paladeo de tales vocablos remontados, y nos los refrean con elevado gesto de «connaisseurs». Allí van el **net**, el **lift**, el **smash** y el **passing-shot**, si de tenis se trata; o el **putter**, el **fairway**, el **grip** o el **link**, cuando glosan el arte de la estaca. Ensanchar el alma, por el contrario, muchos términos del ciclismo, rudeza ésta que no tienta a millonarios: **chupar rueda**, la **pájara**, **descolgarse**, **gigantes de la ruta**, y cosas así.

Pero nada importaría ese higiénico culto a los dioses ajenos, si en él no se inmolasen pequeñas criaturas nuestras, quebrando huesos, de paso, al idioma de todos. Me aseguran que uno de los más conocidos especialistas radiofónicos están dando las horas del reloj con el giro: «Diez minutos sobre las doce», por ejemplo, para significar que son las doce y diez. Habrá de comprobarlo, con el renovado intento de defender a **sobre** del formidable palizón que le propinan las emisoras.

Desgraciadamente, cada jornada de fútbol narrada en ellas constituye una ocasión de sofoco. El asunto —el «tema» diría un sofocador— empieza a ser preocupante. Presencié la retransmisión televisiva de un reciente partido, mientras lo aguantaron mis nervios; y no porque el juego me importara. Es que el locutor —me parece que el de siempre de ahora— alcanzó cumbres de incompetencia. Empezó por nombrar los hombres que ponían en **liza** los equipos. Dijo de un jugador que «no ha sido hasta hoy **que** el entrenador le ha dado una oportunidad». De un extremo que se zafaba del contrario, aseguró que «se va bien de

to padre, marca la pauta de un sacrificio que comenzó con el advenimiento de la Segunda República.

Todo ello creo que ha servido para que estos regios componentes de la primera familia española, se complementen con un resultado que, sin temor a error, podemos calificar como perfecto.

La casi total ausencia de protocolo, ha hecho el milagro de la desmitificación, en favor del acercamiento de unos Reyes a su pueblo.

Señora: seguid siendo báculo de oro de nuestro Rey, que España os lo agradecerá, y sin duda Dios os lo premiará.

SEBASTIAN CASTILLO
Y FUENTES

la **marca**. Ilustrando el salto simultáneo de dos jugadores, comentó que el balón había sido «despejado **al unísono**» por ambos. Lamentó que otro no acertase a la puerta, porque estaba en «buena **disposición** de disparo». Aunque luego consiguió «disparar **de boca-jarro**». Por fin, aseguró que un lesionado se retiraba del campo porque mostraba «una cojera más ostensible que **la que hacia gala** minutos antes». Eso de **hacer gala** de una cojera, dicho sin ironía, y, además, con sintaxis tan torturada, me pudo y cerré. Más tarde, quise enterarme de cómo acababa aquéllo, y conecté justo cuando, según el parlante, **señalizaba** el árbitro el final. Nadie pudo ver, sin embargo, que ese señor fuera colocando por allí señales de tráfico, pues tal cosa significa **señalizar**.

Pero volvamos a las necesidades conscientes, ya que las apuntadas proceden sólo de osada ignorancia. Es bien sabido que, al igual que antaño se inventaron latinismos, ahora se fabrican vocablos deportivos de aspecto inglés, que causan perplejidad o britanos y yanquis. El centro de montaje y distribución de tales falsificaciones es Francia. Allí, a fines del siglo pasado, se forjó **recordman**, y poco más tarde, al filo del nuestro, **recordwoman**. De la misma época es **footing**. Poco más de siete lustros posee otro remedo: **motocross**. Y la misma edad tiene en francés **auto-stop**, con su consabido significado de «detención de automóvil», para suplir el **hitchhiking** norteamericano, poblado de pinchos para un paladar románico.

Quizá ninguna de estas palabras sea ya sustituible en español; **footing** es simplemente superflua, porque, antes de ella, ya se practicaban las caminatas, andadas o marchas salutíferas. Resulta muy difícil imaginar que aquellos paseos de don Francisco Giner y sus discípulos por el Guadarrama, fueran **footing**. Los demás vocablos parecen sólidamente consolidados. **Auto-stop**, incluso ha procreado: **autostopista** es su retoño en el exilio hispano.

Pero ya ha metido pezuña y hocico en la parla de los retransmisores otra voz tan tonta como **footing**, que sólo sirve para convertirles distinción. Es también seudoinglesa, e igualmente engendradora por meninges galas. Se trata del término **pressing**. Cuando en el fútbol, en el baloncesto y, tal vez, en otros deportes, un equipo agobia al otro, lo desazona, lo aguijona, lo marea, lo incordia y lo aperrea, nuestros miríficos cronistas suelen decir que el tal equipo torturador está haciendo **pressing**.

Este vocablo neoinglés nació en París hacia 1930, con fines muy distintos: para designar el planchado con vapor

(y, por metonimia, el establecimiento donde tal operación se practica). Se había creado con el inglés **to press**, «planchar», y el consabido —ing al rabo, que americaniza cuanto adorna. A la vista de su absurda difusión, el Comité francés para el estudio de la terminología técnica propuso, en 1960, un sustituto: **pressage**, ya empleado entonces en el Canadá. No recuerdo que esta extravagancia de nuestros vecinos nos haya contagiado. Pero he aquí que, hacia 1950, ellos mismos, insatisfechos con la vulgaridad de **pression**, se llevaron el **pressing** al terreno deportivo, asociándolo con el equipo prepotente que, cual plancha enardecida, humilla todo relieve bajo su cálido peso.

Nuestras bocas de ganso, ¿qué más podían desear? Lo descubrieron al mirar por encima de los Pirineos, prorrumpieron gritos de entusiasmo ante su belleza (aunque creyendo, seguramente, que era inglés de Whistman), y se lo apropiaron. Y ahora, apenas se produce un conato de dominio en el estadio, se sienten nuevos Rodrigos de Triana, y exclaman con laringe clamorosa: **¡pressing!**

Eso, en tiempos mejores para el idioma, se llamaba, simplemente, **presión**, y **presionar** a la acción de ejercerla. Pero tal vez estas palabras sencillas no comunican toda la intensidad de la acción: se puede presionar, tal vez, sin hacer **pressing**. Sin embargo, poseemos otros vocablos que permiten entender lo que el galianglicismo significa; ese no dar tregua al contrario con ataques continuados, con presencia agobiante, con dominio y señoría pleno de la situación, ¿no se ha denominado siempre en español **acos** y **acosar**? El Diccionario de María Moliner define el verbo con mayor precisión que el académico: **acosar**, dice, es «no permitir descanso (a una persona o animal), para ahuyentarlo o con cualquier fin». Parece que estas palabras dicen más vivamente lo que se quiere decir que el descolorido **pressing**. Estoy convencido de que pocos cronistas deportivos lo pondrían en duda. Pero seguirán prefiriendo el vocablo so-so, que les permite elevarse a la categoría de «especialistas», y quién sabe si a percibir por ello algún plus.

Deben convencerse de que el hecho mismo de dedicarse a comentar deportes, ya les confiere sublimidad: ¿por qué aumentarla abusivamente, apabullantemente con su umbrático parla? Librennos misericordiosos de su **pressing**, ya que no pueden hacerlo de su **hacer gala**, de sus **señalizaciones** y de otras cosas así que se aprenden —o deberían aprenderse— en la escuela. —Efe

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO
PIRELLI»

Exposición de los valores-tipo de las construcciones y básicos del suelo

El Consejo Territorial de la Propiedad Inmobiliaria en Segovia ha aprobado los valores-tipo de las construcciones y básicos del suelo, así como sus índices correctores, aplicables a la Contribución Territorial Urbana para la capital.

Este acuerdo no es definitivo en vía administrativa, y contra el mismo podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el Consejo Territorial de la Propiedad Inmobiliaria, o directamente reclamación económico-administrativa ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial de Segovia, en el plazo de quince días hábiles, contados desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia (se publicó el pasado día 15). Todo ello sin perjuicio de que los interesados pueden ejercitar cualquier otro recurso que estimen pertinente.

A estos efectos, el expediente administrativo correspondiente se encuentra de manifiesto en el Servicio de Catastro y Valoración Urbana de la Gerencia Territorial en Segovia del Centro de Gestión y Cooperación Tributaria (Avenida Fernández Ladreda, número 28).

Hoy se inaugura la exposición fotográfica «Imágenes de la otra historia»

La exposición fotográfica itinerante «Imágenes de la otra historia», llega hoy a Segovia, después de un largo caminar por otras poblaciones de Castilla y León, bajo el patrocinio de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta.

Sesenta y una fotografías, recopiladas en archivos y correspondientes a doce autores, componen esta muestra que podrá ser apreciada de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde en la Casa de la Juventud, hasta el próximo día 30.

Las imágenes que ahora llegan a nuestra capital, se concibieron para el I Congreso de Etnología y Folklore recientemente celebrado en Soria, como una descripción gráfica, inevitablemente incompleta, de nuestro pueblo, de sus gentes, sus costumbres y sus vestidos, desde los inicios de la fotografía hasta nuestros días.

INTERNATIONAL
1.ª marca en Agricultura
J. HORCAJO S. A.

Constituida una comisión de denuncia en el «Andrés Laguna»

Por las irregularidades detectadas en el Seminario de Francés

Un grupo de profesores del instituto «Andrés Laguna» se ha constituido en comisión de denuncia para sacar a la luz la situación anormal surgida en el Seminario de Francés del centro «a raíz de la postura adoptada por el inspector de Enseñanza Media y el director del instituto». La decisión fue tomada al término de un claustro extraordinario convocado a petición del profesorado para tratar el tema, que ha sido una de las causas del escrito en el que se pide la dimisión del director, escrito del que dábamos cuenta hace unos días.

Los hechos dieron comienzo cuando en la asignatura de francés no aparecían horas de clase para todos los profesores numerarios con plaza en propiedad en

El capitán general de la Región Militar, en Segovia

El capitán general de la Región Militar ha efectuado hoy una visita de carácter privado al Regimiento de Artillería número 41, cuyo destino, como se sabe, es el de ausentarse de Segovia en fecha que parece no está lejana. En el cuartel, el capitán general fue recibido y cumplimentado por el coronel y demás jefes, con los que ha conversado; asimismo ha visitado las instalaciones del centro.

Puesto en libertad el joven que permaneció 78 días en el calabozo del Regimiento

Como ayer adelantábamos, alrededor de la tarde de ayer fue puesto en libertad el joven Fernando Escoriaza Larraya, de 27 años, que ha permanecido en los calabozos del Regimiento de Artillería de Campaña nº 41 durante 78 días por existir contra él una condena de busca y captura, que se hizo efectiva mientras pasaba unos días en Segovia.

Mientras que Fernando Escoriaza, que había iniciado ayer mismo una huelga de hambre, estaba confiado de haber quedado exento del servicio militar por ser hijo de viuda y no renovó los papeles de la exención, al parecer no era así, y las autoridades militares dictaron contra él la orden de busca y captura, que ejecutó la Policía segoviana.

Según testimonio del propio Escoriaza, ayer por la tarde, le comunicó la orden de libertad el oficial de guardia que a su vez transmitía una noticia del coronel del Regimiento al que le había llegado un telegrama ordenando la libertad. «En el papel», añade, «no especifica si es libertad condicional o no, simplemente dicen que me pongan en libertad. Ahora quedo a disposición de la autoridad militar, como en realidad he estado estos años. He tenido que dejar la dirección de mi domicilio para que todo el papeleo y el expediente me lo puedan remitir ante posibles notificaciones».

Fernando Escoriaza no sabe si tendrá que hacer seis meses de «mili», lo que le corresponde por su edad; si el tiempo que ha per-

manecido en el calabozo se le cuenta como período efectivo de «mili» o si sólo deberá jurar bandera. Como factor negativo, destaca la propia realidad de la situación que le ha cortado la vida normal, además de estar detenido «sin haber tenido intencionalidad de cometer falta ni delito» y, como experiencia positiva dice que en 78 días «te da tiempo a repasar toda tu vida un montón de veces, a conocer a muchas personas y hacer amistades».

Ha destacado el trato recibido por las autoridades militares de Segovia «ya que no tenían nada que ver con el tema y agradezco al coronel del Regimiento que se haya ocupado de hacer gestiones directas para esclarecer el problema».

La permanencia de 78 días en el calabozo de Fernando Escoriaza, la justifica él mismo por una excesiva burocratización de la justicia militar que tiene el agravante de ser más dura que la civil, pues en esta última «si un señor es deteni-

do, a las 72 horas ya sabe lo que le pasa».

Uno de los problemas que posiblemente haya repercutido en el retraso del expediente es que Fernando Escoriaza pertenece a la VII Región Militar con sede en Burgos y cuando fue detenido, la plaza de Segovia era también de la VII R.M.; pero ahora Segovia pasó a la I R.M. con sede en Madrid. «Entonces ha sido todo un juego de inhibiciones, primero se inhibió la autoridad de la VII R.M., pasó el tema a Valladolid y luego a Madrid, a pesar de que lo mío había sucedido antes de que Segovia dependiera de Madrid. Esto, unido a la propia lentitud y a la burocracia ha provocado esta situación».

Fernando Escoriaza, de San Sebastián, permanecerá aún dos días en nuestra capital y luego se reincorporará a su trabajo como colaborador de medios informativos y guionista de programas de radio.



Fernando Escoriaza, de San Sebastián, permanecerá aún dos días en nuestra capital y luego se reincorporará a su trabajo como colaborador de medios informativos y guionista de programas de radio.

Fernando Escoriaza, de San Sebastián, permanecerá aún dos días en nuestra capital y luego se reincorporará a su trabajo como colaborador de medios informativos y guionista de programas de radio.

Fernando Escoriaza, de San Sebastián, permanecerá aún dos días en nuestra capital y luego se reincorporará a su trabajo como colaborador de medios informativos y guionista de programas de radio.

Mal recuerdo para unos ancianos de unas vacaciones que pasaron en San Rafael

En un hotel de Los Angeles regentado por Leopoldo Villalgordo

Un diario madrileño recoge hoy unas declaraciones del párroco de San Juan de la Mata, en Alcorcón, en las que denuncia unas «fatídicas» vacaciones que el pasado año pasaron 60 de sus feligreses en el hotel «Rio Moros» de Los Angeles de San Rafael, regentado en ese momento por Leopoldo Villalgordo que, precisamente ingresó ayer en prisión por temas relacionados con las residencias para la tercera edad «San Leopoldo».

Para el párroco de San Juan de la Mata las mencionadas vacaciones las recuerdan como uno de los peores episodios de su vida porque no les daban de comer, les insultaban y les trataban mal.

Los ancianos acudieron al hotel del Sr. Villalgordo después de leer unos anuncios que ofrecían 14 días en Los Angeles de San Rafael, para la tercera edad, por 10.400 pesetas, con pensión

completa, relación de comidas de cada día y dos excursiones. Los problemas de la comida, sumados a los producidos porque cortaron la luz y el agua, incluso que «había pulgas en las camas», provocaron que los sesenta frustrados excursionistas de Alcorcón volvieran a Madrid enfurecidos a los siete días de haber estado allí. Pusieron denuncias en Turismo de Segovia y Madrid y en la Guardia Civil de El Escorial, cerrándose el hotel posteriormente por las autoridades. Los ancianos se quedaron sin el dinero invertido y sin vacaciones.

El mismo diario recoge, de fuentes de Los Angeles de San Rafael, unas declaraciones en las que se señala que el Sr. Villalgordo no pagaba a la promotora las letras del hotel, ni la luz, ni el agua, por lo que hubo que cortárselas. «Compró un hotel por el que no pagó, sacó el dinero a los ancianos y engañó a todo el mundo».

SUCESOS

Dos detenidos por intento de robo en Abades

Otro por intento de violación en Cuéllar

Dos personas, vecinas de nuestra ciudad, D. de la C.M. y F.H.B. han sido detenidas por fuerzas de la Guardia Civil en Abades, según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. Su detención se produjo por intentar robar en un

bar de dicha localidad así como el vehículo M-2900-P. Previamente habían sustraído el Seat 124 M-953850. El primero de ellos ha ingresado en prisión y el segundo ha sido puesto en libertad condicional.

El Gabinete nos informa del robo en las taquillas de personal del Hospital General de dos chaquetones de piel valorados en 60.000 y de un monedero con documentación, de la sustracción del interior de un camión de una caja de bombones y otra de frutas rellenas y de la sustracción de un radio-cassette y otros objetos del interior de un vehículo estacionado en la vía pública.

UN DETENIDO EN CUÉLLAR POR INTENTO DE VIOLACION

En la madrugada del domingo fue detenido en Cuéllar, por fuerzas de la Guardia Civil, un hombre, H.A.A., vecino de Valladolid, como presunto autor de un intento de violación ocurrido pocas horas antes. Según nos informa nuestro corresponsal de Cuéllar, en la noche del sábado una joven de la localidad, M.E.A., de 17 años fue asaltada por un hombre en las inmediaciones del arco de Santiago. Las voces de socorro dadas por la joven, alertaron al vecindario y provocaron la huida del asaltante, sin que culminara su evidente propósito. Efectuada por la joven la oportuna denuncia, fue detenido pocas horas más tarde H.A.A. quien ha sido puesto a disposición judicial. Ha sido acusado, además de tráfico ilegal, aunque no ha sido facilitada la materia con que traficaba.

SANTA TERESA
La Lastrilla. Telf. 43.77.00
PORCELANOSA

A.M.
(Foto: Aurelio Martín)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 21 de noviembre

Van 325 días, faltan 40.
Sol, de 8,8 a 17,54.

SANTORAL

Santos: Gelasio, Mauro y Alberto.

PENSAMIENTO

«Hay gentes de las que no hay que decir que temen a Dios, sino que tienen miedo de El.

Diderot

FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana. Plaza Ramiro Ledesma, 1.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 19
7962

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios	
Núm.	Ptas.
2	50
62	500
962	5.000
7961	1.250
7963	1.250

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,2 m/m
Viento del NO
Temperatura máxima: 2,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675,9 m/m
Viento del E
Temperatura mínima: 5° bajo 0
A las 10 de la mañana: 3° bajo 0

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.

SE VENDE

Fotocopiadora Thosiva

Por falta asistencia técnica

ECOPLAN

Daoiz, 32

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

Obra gráfica de Marcos Irizarry. Hasta el 23 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Obras de Juan Carlos Esteban de Mercado. Hasta el 25 de noviembre.

ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pilar Soria. Cerámicas. Hasta el día 30 de noviembre.

DE ANTONIO RODRIGUEZ EN EL TORREON DE LOZOYA

Vuelve el pintor segoviano Antonio Rodríguez a presentarnos sus obras; ahora, las que ha venido realizando en los pasados meses. Unos lienzos (41 en total) llenos de la luminosidad que le han inspirado paisajes de Soria, Cuenca, Segovia y, muy especialmente, La Granja, con los que Antonio Rodríguez está encariñado.

La muestra se inaugurará el viernes próximo, día 22, en el Torreón de Lozoya, a las 7 de la tarde, y permanecerá abierta hasta el día 8 de diciembre.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos
4 defunciones
4 matrimonios

Se han realizado las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS: María Isabel Acebes y Gómez, hija de Nicasio y de María Fuencisla. Oscar Barrio y Escribano, de Alejandro y de María del Rosario. Victoria Herrero y Herguedas, de Juan Antonio y de M.^a del Carmen. Laura Heredero y Conde, de José Luis y de María del Carmen. Ricardo Herrero y Mera, de Jesús y de Carmela.

DEFUNCIONES: Felipe Gómez y Perretta, de 63 años. Félix Matute y Arranz, de 79. Juana González y López, de 82. Vicenta Pérez y de la Mata, de 88.

MATRIMONIOS: Orencio Gómez y Rodríguez, con Lucía Martín y Ruiz. Pedro Pérez y González, con Agustina Arranz y Sanz. Miguel Angel Rubén Martínez y Martín, con Casilda María Ortiz y Coterón. José Enrique Moreno y Pérez, con Carmen de Pablos y Pérez.

CONFERENCIAS

EN EL COLEGIO DE FARMACEUTICOS

El viernes próximo, día 22, en el salón de actos del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, se pronunciará una conferencia sobre el tema «Aditivos alimentarios». Será impartida por el profesor doctor León Villanúa Fungairiño, catedrático de Bromatología de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense de Madrid. El acto será a las 20,30 horas. La sede del colegio se encuentra situada en el número 3 de la calle Domingo de Soto.

EN LA ESCUELA DEL MAGISTERIO

Mañana, jueves, última conferencia del ciclo organizado por la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB, en su salón de actos. Estará a cargo de Elisa María Roche Márquez profesora numeraria de Pedagogía Musical en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, quien disertará sobre el tema «La música en la escuela». El acto comenzará a las 7 de la tarde.

CULTOS

DE LAS MARIAS DE LOS SAGRARIOS

Según informan las Misioneras Eucarísticas de Nazaret, mañana, tercer jueves del mes, las Marias de los Sagrarios y simpatizantes de la obra tendrán su acto habitual en la parroquia de San Martín, a las 6 de la tarde, aplicándose la misa por una de las primeras asociadas, recientemente fallecida, Maruja Pardo.

MUSICA

EL VIERNES, CONCIERTO DE LA FILARMONICA

Se va a celebrar el viernes próximo, según ya hemos anticipado, el concierto de la Sociedad Filarmónica de Segovia correspondiente al presente mes. Estará a cargo de la agrupación italiana Complesso «La Boccherini», integrada por cinco músicos que cuentan con la colaboración de la soprano María Luisa Russo. Tres obras llenarán todo el programa, todas de Luigi Boccherini. «Stabat Mater», «Quinteto G. 30 n.º 6» y el Fandango, Opus 4 n.º 2.

El concierto se iniciará a las 8 de la noche, en la iglesia del Seminario, que estará acondicionada en cuanto a temperatura. Este concierto se celebra precisamente el día de Santa Cecilia, patrona de los músicos, por lo que tiene una especial significación para todos los amantes del divino arte.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Consulta, previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde) lunes, martes y viernes

Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 5.º A - Tel. 42 86 24

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos

Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

APARECE UNA MUJER MUERTA EN LOS DESMONTES DE LA NUEVA PLAZA DE TOROS DE MADRID

Esta mañana apareció en los desmontes de la nueva plaza de toros el cadáver de una mujer que representaba tener unos cincuenta años de edad. Con motivo del hallazgo, la Policía empezó a practicar gestiones, cuyo resultado ha sido saber que la muerta se llama Amalia Illera Carvajal, y que vivía en el arroyo del Abroñigal, número 3, puerta de la calle. Según las averiguaciones practicadas Amalia se embriagaba con frecuencia y se supone que cuando anoche cruzaba los citados desmontes, en estado de embriaguez, cayó en un gran charco y quedó exánime.

Muerto a consecuencia de un atropello.

En la Comisaría de La Latina han dado cuenta a la Dirección de Seguridad de que ha fallecido Adolfo Pacheco a consecuencia de las heridas que recibió recientemente en un atropello que fue víctima en la calle de Toledo.

AVISOS

PLAZAS DE PERSONAL LABORAL EN EL MEC

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.— Por resolución de la Subsecretaría General de la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 7 de noviembre (B.O.E. 15 de noviembre de 1985), se convoca concurso para cubrir 122 plazas de personal laboral fijo.

Las bases de la convocatoria se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial.

MODIFICACIONES EN LOS TELEFONOS DE COLOMBIA

La Administración colombiana de teléfonos informa del inicio, a partir del 18 de noviembre, de un «Nuevo plan de numeración telefónica», que afecta en su primera fase a la ciudad de Bogotá, que aumentará un dígito en el número nacional, anteponiendo el (1) a su antigua numeración.

En la primera etapa, tras Bogotá, la primera en aumentar su numeración será Medellín, que antepondrá a su número local el (2), en mayo de 1986. A este cambio le seguirán durante 1987 los de, Manizales, Cali, Barranquilla, Pereira, Cartagena y Bucaramanga.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Ramón y Cajal. 16,30, La tarde. 17,30, Letra pequeña. 17,55, ¡Hola chicos!. 18,00, Barrio sésamo. 18,30, Las aventuras del cachorro Puppy. 18,55, Tocata. 20,00, Telediario. 20,25, Fútbol. 22,30, Sesión de noche. 00,35, Telediario. 00,55, Teledporte. 01,05, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, Agenda informativa. 19,15, En marcha. 19,30, Arte y tradiciones populares. 19,45, Música para Vd. 20,00, Suspiros de España. 20,30, Con las manos en la masa. 21,00, Fin de siglo. 22,00, Festival country. 23,35, Enredo. 24,00, Telediario. 00,30 Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30 Información local. 14,05, SER Deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Prati y Carmina. 16,50, Su programa. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Música y noticias. 22,03, Información local. 22,10, Coplas de mi SER. Y sorteo de la lotería. 23,00, Hora 25: Deportes. 00,15, El loco de la colina. 02,30, De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas, informativos-SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.

antena3

F.M.

94.8

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 -. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Superpurgaria en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Superpurgaria (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

Rne

R.N.E.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR

Interna, para Aravaca (Madrid), 25 años o más. De 35.000 a 40.000 ptas. Teléfono 49 03 27. ABADES

Tertulia de los Martes

La autenticidad en la poesía de Blanca Andreu

Si alguien llevaba una idea preconcebida, alguna etiqueta adosada al nombre de Blanca Andreu, tras la tertulia de ayer habrá tenido que dejarlas a un lado. La última sesión pública de la Tertulia de los Martes fue sin duda un acto distinto en el que su protagonista demostró que no se ajusta fácilmente a ningún molde. La estructura fue la misma de siempre. Blanca Andreu leyó algunos de los poemas publicados en sus dos libros «De una niña de provincias que se vino a vivir en un chagall» (Premio Adonais en 1980) y «Báculo de Babel» y parte de los que compondrán un próximo libro en el que trabaja actualmente. Después se sometió a las preguntas de los presentes. Hasta aquí, ninguna novedad.

Sin embargo todo resultó un elogio a la frescura y espontaneidad. Sin un guión preparado, sin ánimo de «soltar el rollo» hizo un alarde de sinceridad que acabó por cautivar al auditorio. Además de los poemas, Blanca había escrito una «poética» que leyó finalmente tras algunas dudas, lógicas de quien es consciente de que no se puede explicar lo inexplicable. El descubrimiento de esa «poética» —lo más contrario a una absurda

teoría— ayudó a situar a los que trataban de descubrir qué había detrás de los versos leídos y a convencerse de que su autora niega cualquier adscripción a esquemas o justificaciones a posteriori.

La valentía de quien califica a sus obras publicadas de «balbuceos», de quien minimiza los premios recibidos por esos balbuceos significa una apuesta sin concesiones por el arte, y desde luego por el futuro. Lentamente fue convocado a los monstruos sagrados, a lo mejor de sus antecedentes. Y se habló de la noche, de la muerte, de la simbología del perfume, del desequilibrio creador, de Rilke, Shakespeare, Neruda, Quevedo...

Si algo quedó claro es que para Blanca Andreu la poesía no es un juego y la búsqueda de la autenticidad en la Literatura, la base de su proceso creador. Sus últimos poemas lo atestiguan. Y mucho más una afirmación que lanzó al aire en forma de pregunta ¿Quién puede llamarse poeta sino después de un tiempo transcurrido tras su muerte? Entonces sólo queda lo que de verdad es poesía. Algo demasiado importante y frágil que ayer se trató de desvelar.

A. T.

Rafael de las Heras se entrevistó con el consejero de Bienestar Social

A fin de exponerle directamente la problemática que la Diputación Provincial tiene planteada en el área de bienestar social en nuestra provincia, Rafael de las Heras ha mantenido una sesión de trabajo en Valladolid con el Consejero de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, Ignacio Santos; reunión que responde, por otra parte, a la serie de entrevistas programadas con los distintos consejeros y que se inició con la del propio presidente del Ejecutivo regional, Demetrio Madrid.

Varios de los problemas expuestos al Consejero se remontan incluso a antes de ser transferidas las competencias de algunos de ellos a la Junta, demora que según el Gabinete de Prensa de la Diputación viene dificultando la normal gestión de la Diputación Provincial, pese al esfuerzo empleado.

Durante la reunión el presidente de la Diputación presentó numerosas solicitudes de ayuda y subvención. En concreto para las obras de construcción de la residencia comarcal de ancianos de Nava de la Asunción, para la instalación eléctrica de la Residencia Provincial, de ancianos, la reforma de instalaciones en el Hospital Psiquiátrico Provincial, el mantenimiento de la Residencia Provincial de Ancianos y el centro ocupacional «Doctor Nuñez y el equipamiento del Centro de Minusválidos Psíquicos profundos, unidad residencial del Hospital Psiquiátri-

co y Residencia Provincial de Ancianos.

Asimismo propuso la formalización de convenios interadministrativos entre la Consejería, Diputación y los Ayuntamientos de Riaza y Santa María la Real de Nieva con el fin de conseguir un normal funcionamiento de las residencias de ancianos de dicha localidad.

RESIDENCIA «ANTONIO MACHADO»

Sobre la residencia juvenil «Antonio Machado», transferida a la Junta en 1982, Rafael de las Heras expuso que la Diputación espera que la Junta se decida a la formalización urgente de un convenio para el sostenimiento de la misma, en base a la subrogación y actualización del convenio que existía entre la Diputación y la Dirección General de Servicios Sociales del Ministerio de Sanidad que con anterioridad gestionaba la residencia.

De las Heras comunicó que la Diputación realiza los oportunos estudios para, en su momento formalizar un convenio que coordine el Hospital Psiquiátrico con el Servicio de Salud Mental de la comunidad autónoma.

Por último puso a disposición de la Consejería la reserva de determinadas plazas en el Centro de Subnormales Psíquicos Profundos que la Diputación construye en La Lastrilla.

El alcalde no asistió a la reunión con los vecinos de San Lorenzo

Los vecinos del barrio de San Lorenzo han hecho llegar hasta nuestra Redacción su disgusto por la no comparecencia del alcalde de la ciudad, Miguel Ángel Trappero, a una reunión que se celebró ayer para tratar acerca de los problemas del barrio. Según el testimonio de algunos de ellos, el alcalde ha menospreciado una vez más al barrio que más voto a la lista del PSOE. En la reunión, intervinieron el concejal socialista Jesús Bravo Solana y los técnicos municipales Sres. Llorente y Valero Herrera y se trataron temas relativos a arreglo de calles y saneamiento de los ríos.

Mañana, en Segovia

Presentación del Plan Regional de Carreteras

El director general de Obras Públicas e Infraestructura de la Junta de Castilla y León, Manuel Niño González, hará la presentación pública del Avance del Plan Regional de Carreteras, mañana, jueves, día 21, a las 6 de la tarde en el salón de actos de la Delegación Territorial de Educación y Cultura de Segovia. El Avance del Plan, y sus correspondientes actuaciones en la provincia serán expuestas por el director general y el delegado territorial, Javier Reguera.

El motivo de esta presentación, que se viene realizando en cada una de las provincias de Castilla y León, es la recogida de sugerencias y alegaciones. Con este fin se ha invitado a parlamentarios, procuradores, autoridades provinciales y locales, directores provinciales, alcaldes de diversas poblaciones de la provincia, delegados territoriales y empresarios de obras públicas. El Plan Regional de Carreteras supone una inversión global para Castilla y León de 58.700 millones de pesetas, que a lo largo de diez años se distribuyen en dos etapas.

El sábado, asamblea general de APADEFIM

Para el próximo sábado ha convocado APADEFIM su asamblea general, que tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros, a las 10 en primera y a las 10,30 en segunda convocatoria. Siete son los puntos que van a tratarse en dicha asamblea, entre los que figuran, como es preceptivo, la situación de fondos y la memoria de actividades y gestiones realizadas por la junta directiva. También se procederá a la renovación de los diferentes centros de APADEFIM; también se hablará del establecimiento de las cuotas de entrada y de las mensualidades.

Emilio Llopis Peñas:

«Los que acceden a la carrera judicial vienen con nuevas ideas y nuevas formas»

«Pueden contribuir a la evolución que precisa la Administración de Justicia»



Hoy, Emilio Llopis Peña cumple setenta y dos años y la edad le jubila de magistrado. Lleva más de cinco años en Segovia de presidente de la Audiencia. Desde que llegó, su figura ha sido familiar para muchos segovianos. Sus paseos, recorriendo por las tardes las calles y los monumentos de Segovia; sus frecuentes visitas al Monasterio de El Parral, donde pasa muchas horas viviendo el silencio de los monjes y la solemnidad de la liturgia gregoriana; y en su hogar, iluminando de color las miniaturas en las que devana su quehacer de artista. Ese es el hombre y el amigo.

Por las mañanas, entre la sala de plenarios y la de vistas, con su toga de presidente, dirigiendo los debates y, de vez en cuando haciendo sonar la campanilla, para advertir a algún letrado, con afecto pero con la austeridad y severidad necesaria:

Esta es la vida del hombre que cumple hoy setenta y dos años y del magistrado que hoy se jubila, y a quien preguntamos:

— Sr. presidente, ¿qué emoción ha sentido al firmar la última sentencia, o simplemente al agitar por última vez la campanilla, diciendo el «visto» para sentencia con el que también dejaba usted visto su vida profesional?

— Cierta angustia, porque es muy difícil llegar al ideal de la Justicia; siempre falta algo por alcanzar.

— ¿Tiene alguna analogía ese momento de fin de etapa con el inicio, en su actividad de juez?

— Conservo la misma ilusión que cuando comencé mi función, pero ya le acabo de indicar el sentimiento de ahora al cesar en el cargo.

— ¿Cómo ve el magistrado que por imperativos de la edad pone fin a su misión, la iniciación de los nuevos jueces, esa etapa que se anuncia como nueva, en la Justicia española, y la situación actual?

— Creo que unos y otros llegamos con la misma ilusión y afán de trabajo; pero ahora, los que acceden a la carrera judicial vienen con nuevas ideas y nuevas formas que pueden contribuir eficazmente a la evolución que precisa la Administración de Justicia.

— ¿Qué diferencia existe entre el hoy que acaba y aquel ayer, lejano pero próximo, de su ingreso en la carrera judicial? ¿Son los mismos anhelos, son las mismas inquietudes...?

— Un cambio social y económico profundo, una evolución en to-

dos los sentidos, incluso en lo jurídico; pero los anhelos siempre son los mismos.

— Si tuviera que dictar una sentencia contra la Administración de Justicia y su estado actual, ¿a quién declararía culpable y qué fallo dictaría?

— Son muchas las culpas que contribuyen a la imagen de la Justicia; mantiene una organización muy antigua, no se ha hecho una reforma a fondo y aunque se está haciendo mucho, esto no se consigue en un día.

— ¿Volvería a elegir la misma carrera, si hoy comenzara... o solicitaría ingresar en la misma por ese tercer turno...?

— Sí, y redoblaría mis esfuerzos para promover la acción de la Justicia. Si hubiese sido un jurista eminente no me hubiera importado, al contrario entrar por el cuarto turno; en caso contrario, la oposición es fundamental para la formación de los jueces.

— Señor presidente, usted es aragonés de adopción, usted ha recorrido muchos lugares de España, siendo juez. ¿Cómo enjuicia su etapa segoviana?

— Segovia es una provincia eminentemente agrícola y ganadera, y por ello se mantiene en ella la vida tradicional española, habiendo respeto para las instituciones. Muchos de los delitos que se cometen son debidos a estar tan próxima a una gran urbe.

— ¿Qué dejaría usted escrito para sus compañeros, magistrados, secretarios, oficiales, auxiliares y agentes, incluso para el Ministerio Fiscal? ¿Qué les diría en la actual situación de la Administración de Justicia?

— Pues les diría que trabajen con todos sus esfuerzos para que la Justicia sea un auténtico Poder. — Y para esos colaboradores impenitentes de la Justicia, para abogados, y procuradores...

— A los abogados y procuradores, que continúen desempeñando sus respectivas profesiones con la altura moral y jurídica con que vienen haciéndolo.

— Y para el ciudadano de a pie, el que alguna vez tiene que acudir, por la vía civil o por la penal, a solicitar justicia, y que a veces se tarda tanto en conceder...

— Que presten la mayor colaboración cuando su presencia sea requerida y que vean en la justicia no un órgano represivo, sino que le es vital para la defensa de sus derechos.

J.G.A.

(Foto: Aurelio Martín)

¿PUBLICIDAD EFICAZ?, en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CUELLAR

Trabajadoras de COHUELVA se despiden en solidaridad con una compañera

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Veinticinco trabajadores temporales pertenecientes a la empresa COHUELVA, la cual, efectúa trabajos de selección en plantas de fresa en nuestra localidad, han dado por finalizados sus contratos de trabajo voluntariamente, a tan solo veinticuatro horas de finalizar la presente campaña, en solidaridad con una de las componentes de la misma plantilla, que por despido, ha visto cortado su compromiso con la empresa.

Todo empezó cuando, a la asalariada afectada le asignaron un trabajo extraordinario fuera de jornada, consistente en llevar a cabo un control de plantas elaboradas por sus compañeras. Por razones personales, ésta no terminó el jueves su trabajo extra, razón suficiente para prescindir de sus servicios. La trabajadora en cuestión

manifestó a los medios de comunicación que, además de haber realizado el trabajo mencionado fuera de horas, éste no le había sido remunerado. Junto a estas mismas declaraciones, algunas de sus compañeras pusieron de manifiesto las diferentes amenazas de despido que les habían surgido, por motivos tales como no arrastrar sacos de hasta cien kilos, considerando que ésta no es su misión.

Una vez abandonado el puesto de trabajo, las empleadas de COHUELVA esperaron la oferta de los encargados para volver al mismo. Fue realizada para todas excepto para la despedida.

Por su parte, encargados de la empresa elaboradora de fresa, aseguraron que no se había producido tal despido, sino que habían dado por finalizado uno de los contratos firmados.

El cobro del desempleo, nueva preocupación en ALENA

Una preocupación más surge nuevamente entre los asalariados de la factoría cuellarana de Alena S.A., al ejecutarse el cobro por desempleo temporal, al que se han acogido éstos por quiebra de la empresa.

La cuestión que ahora se les plantea es que, las instituciones del Estado les incorporan al cobro de desempleo continuado al que ya ejercieron en el año 1983. Hemos de recordar a nuestros lectores, que en ese mismo año hicieron explosión dos calderas de la factoría cuellarana, razón por la

cual hubo de pararse la producción de la misma. Durante ese tiempo, los trabajadores percibieron seguro de desempleo durante tres meses, hasta que se efectuaron los trabajos de reparación.

Según fuentes de los trabajadores manifestadas a los medios locales, éstos en asamblea, decidieron acogerse al desempleo desde la primera base, olvidándose del tiempo percibido durante los trabajos de reparación, por la mencionada explosión. La diferencia según las mismas fuentes podría ser considerable, entre ocho y diez mil pesetas mensuales.

Elegida la junta de clasificación de concentración parcelaria

Tras finalizar el pasado día 9 el plazo de inscripción de vocales para la Junta de Clasificación de Fincas correspondiente a la próxima concentración parcelaria, ésta fue elegida en reunión del pleno de la Cámara Agraria Local.

De doce solicitudes presentadas a tales cargos, dos de ellas se han visto revocadas debido a que cuatro de las demandas pertenecían a dos parejas de hermanos.

Según una nota de la Cámara Agraria, de nueve miembros como mínimo que precisa la citada Junta, ésta ha sido aumentada en uno

más, debido a las solicitudes admitidas.

La composición de la Junta de la que forman parte Antonio Gozalo Herguedas, Cesáreo de Santos Martín, Claudio García García, Eladio Arranz Cerezo, Felipe Cuesta Suárez, Jesús Cerezo Martín, José Luis Rodríguez Sanz, Mariano Gómez Pascual, Martín Herguedas Herguedas y Santiago Gómez Muñoz, pasan a exposición pública hasta el próximo día 21, en que acabará el plazo de reclamación.

Charla - coloquio sobre «El IVA y la agricultura»

Organizado por la Delegación Provincial de Hacienda de nuestra provincia, se desarrollará en la tarde de hoy, en charla-coloquio, el tema «El Impuesto sobre el Valor Añadido y la agricultura».

La conferencia, en la que colaboran el Ayuntamiento de Cuéllar y la Caja de Ahorros provincial, comenzará a las ocho de la tarde en la sala Cronista Herrera. Las exposiciones correrán a cargo de miembros de la Delegación de Hacienda.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

La inclusión de obras en el plan provincial y un suplemento de crédito, temas del pleno extraordinario

(AMARUARRI, CORRESPONSAL)

La solicitud de obras a incluir en los Planes Provinciales de Obras y Servicios para los años 86-87 (al parecer desde la Diputación Provincial se pretende que estos adquieran el carácter de bianuales), por un importe estimado en 44.000.000 de pesetas y el suplemento de crédito al presupuesto ordinario del 85 por un valor de 3.880.000 pts., fueron los temas tratados por el pleno del Ayuntamiento en sesión extraordinaria, presidida por su titular, Serviliano García y que se ausentaron los ediles Julián Segovia, del Grupo Popular y José Luis García, del Socialista.

Con la abstención del Grupo Socialista al no estar de acuerdo con el orden de prioridades de las obras presentadas en la solicitud, aunque sí con las obras que se incluían, y por rechazarse la propuesta que presentaban, se aprobó la solicitud de inclusión de las siguientes obras en los Planes Provinciales para 1986-87, según el orden de prioridad expuesto: Alumbrado público, prolongación del ya existente a aquellos barrios donde se carece del mismo, por un importe de 3.000.000 de pesetas; zona deportiva, pista deportiva y complemento de instalaciones, por 3.000.000 de pts.; ampliación del parque infantil municipal, con el triángulo existente entre la carretera de Santa María y el propio parque, con un presupuesto estimado en 3.000.000 pts., y pavimentación e infraestructura de servicios en distintas calles del municipio, sin detallar las lugares hasta que no se conozca la subvención que se pueda conceder para ajustarla a los proyectos técnicos de las obras, por un importe estimado en 35.000.000 de pts. También se aprobó aceptar cada una de las condiciones expuestas sobre el tema en la circular de la Diputación, comprometiéndose el Ayuntamiento a aportar el 40% del presupuesto de todas las obras solicitadas y facultar al alcalde que formule la mencionada inclusión de obras, ante la Diputación.

Sobre el suplemento de crédito al presupuesto ordinario del 85 por un importe de 3.880.000 pts. destinadas a las siguientes partidas: personal contratado con un aumento de 45.000 pts., destinadas a los gastos de contratación de un conductor para sustituir al títu-

lar; campo de deportes, 1.500.000 pts., por los gastos del nuevo cerramiento de la piscina municipal e infantil, otras reparaciones y energía eléctrica; escuelas de maestros 300.000 pts., para gastos de calefacción; parques públicos, material técnico, semillas, plantación de árboles y jardinería en la carretera de Santa M^a, herramientas, reparación de parques y material, por un importe de 135.000 pts.; aportación del Consorcio de Gestión Rústica y Urbana al aumentar el coste de la aportación del Ayuntamiento, por 250.000 pts; y bienes e instalaciones de uso público, por aumento de la aportación del Ayuntamiento para la construcción de un centro básico de salud, con un aumento en esta partida de 1.150.000 pts. Se aprobó con el voto favorable de los concejales populares y la abstención de los socialistas manifestando que seguían dentro del mismo criterio que cuando votaron el presupuesto, el cual era inmovilista y falto de previsiones.

Por unanimidad se aprobó el seguir con el mismo sistema de contratación de los servicios de recogida de basura, limpieza de vías públicas, escuelas de EGB, Casa Consistorial, y lectura de contadores; al finalizar estos contratos el próximo 31 de diciembre. Se aceptó la propuesta de los socialistas de revisar los servicios del cementerio y zona deportiva.

COCA

Los incansables gamberros

Persisten como algo inevitable y fatal sus actos vandálicos. Ahora, los gamberros, esos seres funestos, aquejados de instinto demoleedor, una vez agotada la «materia prima» de volcar bancos, efectuar destrozos en edificios abandonados, en los paseos, etc., dedican su actividad contra las escaleras que rodean parte del castillo. Arrancan por medio de palancas, las losetas de pizarra de esos escalones, buen número de los cuales están ya fragmentados y dispersos, (cosa ésta fácil de comprobar por quienes con tristeza y dolor contemplan los resultados de tan inútil y estúpida hazaña).

Signifiquemos que la gambaerada es una fechoría condenada por casi todos los vecinos, éstos, son conscientes de que lo destruido, antes se construyó para facilitar la visita y acceso a la fortaleza en cuya reconstrucción se emplearon importantes cantidades.

¿Tendremos que resignarnos, con pasividad, a que continúen en su incansable e impune labor, equivalente a la de los pirómanos?

FELIX SACRISTAN

Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

RIAZA

Gran éxito del Teatro Eslava

(JUAN ANTONIO MARQUES, CORRESPONSAL).

La Gran Compañía de Comedias del Teatro Eslava, deleitó a la población de Rianza durante una semana y media con la representación de sus obras; las cuales fueron del agrado del público en general.

Durante 10 días numerosas obras han ido desfilando ante los ojos de los espectadores: «Manda mi suegra a Sevilla», «En un burro, tres baturros», «Los líos de Desiderio», «La tanguista, el guardia, y el taxista», «Dos paletos en Madrid», «Anacleto se divorcia», «Qué hacemos con los padres», «Un caradura», y «Dueña y señora». La mayoría de las cuales eran de un contenido cómico, aunque en otras la tragi-comedia entraba de lleno sin hacer desmerecerlas su valor.

Todas las obras, fueran del género que fueran, pronto consiguieron el agrado del público gracias principalmente a la buena actuación de los actores de la compañía dirigida por Manuel Gonzalo Hernández y Juli Sarmiento.

Pero quizás también la principal causa de la gran aceptación que tuvo la compañía en Rianza, fue el encontrarnos los espectadores con tres extraordinarios actores (sin desestimar al resto) que consiguieron ganarse las simpatías de todo el público en general, mostrando una gran calidad. En primer lugar la primera actriz, Manolita de Campos, cuyo papel en: «Qué hacemos con los padres» como la entrañable anciana enternecedora; «Anacleto se divorcia», como la lucra esposa de Anacleto, y «Dueña y señora», como la fiel criada sólo por el cariño de su hijo, nos demostraron la presencia de una gran actriz que nada tiene que envidiar a la del mejor teatro madrileño. Pero esto fue superado por el primer actor, Víctor Morales, el más veterano de la compañía, que tan pronto hacia reír al público como en «Los líos de Desiderio», o conseguía que se derramaran lágrimas de una forma enternecedora como en «En un burro, tres baturros» y «La tanguista, el guardia y el taxista» y finalmente el joven Félix Delgado, que se mostró como un actor cómico excepcional, haciendo las delicias de todos los presentes.

Pero éstos no fueron los únicos; ya que cada actor supo desarrollar su talento muy bien; y dentro de éstos hay que reseñar al veterano Miguel Campos, con un buen hacer sobre todo en «Los líos de Desiderio» y «Dueña y señora»; a M.^a del Carmen Roldán, con «La tanguista, el guardia y el taxista» y «Un caradura»; Emilio Durán con «Dos paletos en Madrid»; Manuel Gonzalo en «Dueña y señora», y «Los líos de Desiderio»; M.^a Carmen Soriano en la criada de «La tanguista, el guardia y el taxista»; y Juli Sarmiento en «Qué hacemos con los padres».

También actuaron de una forma destacada: Manolo Vega, Pili, Eva y Mary Campos con papeles menos importantes, pero también muy atractivos.

Ya terminada sus representaciones en Rianza, el Teatro Eslava levantó sus carpas para dirigirse a Cantalejo; otro punto donde quizás logre ganarse el apoyo de toda la población como ha ocurrido en Rianza durante estos días en los que les hemos visto y considerado como unos vecinos más.



V ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Cirilo Rodríguez García

(Corresponsal que fue de Radio Nacional de España en Nueva York)
Que falleció en Madrid el día 21 de noviembre de 1980
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que el día 21 de cada mes se celebra en la parroquia de San Martín, por el eterno descanso de su alma, se dirá mañana, jueves, a las 8 de la tarde, en dicha parroquia.

Sus hermanos y demás familia,

Ruegan un recuerdo y una oración por su eterno descanso.

FUENTEPELAYO

Convocatoria de la VI Muestra Provincial de Villancicos Escolares

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

A pesar de estar todavía un tanto lejanas las fiestas navideñas, hay quien se empeña en recordarnos con anticipación estos entrañables días.

Fiel a su trayectoria de fomentar las actividades culturales entre los escolares de Segovia y su provincia, el Centro de Educación Especial «Huarte de San Juan» de nuestra localidad ha convocado la IV Muestra de Villancicos Escolares.

Este Certamen está dirigido a todos los centros de educación especial de la geografía española y a los de EGB de Segovia y su provincia.

Los grupos deberán presentar un máximo de dos villancicos, pudiendo acompañarse éstos de todo tipo de instrumentos musicales.

La organización tiene previsto conceder placas conmemorativas a todos los grupos inscritos así como regalos navideños a todos y cada uno de los componentes de los citados grupos.

La fecha prevista por la organización es la del miércoles, 18 de diciembre, a las 3 de la tarde, en la iglesia parroquial de nuestra villa.

Para inscribirse, hay que hacerlo antes del martes 10 de diciembre, llamando al centro organizador.

Estamos seguros que nuestra villa acogerá a un buen número de grupos dada la gran aceptación

que tuvo esta muestra musical navideña en anteriores ediciones. Se puede afirmar con rotundidad que la muestra que se celebra en Fuentepeelayo es, además de la más antigua de las que se celebran en nuestra provincia, la que mayor número de grupos y participantes reúne.

El patrocinio de esta muestra corre a cargo de la Asociación de Padres de Alumnos del Centro de Educación Especial «Huarte de San Juan» y del propio Centro. También es digno destacar la colaboración desinteresada de la Inspección Provincial de EGB y de Sebastián Arribas, cura párroco de nuestra villa.

Los profesores y educadores del centro organizador no quieren dejar las cosas para última hora y en manos de la improvisación y por ello ya han comenzado a preparar los villancicos con sus niños deficientes y todos aquellos requisitos para lograr el éxito interpretativo y de organización.

Cerca de cuarenta chavalines de educación especial ensayan diariamente los villancicos que luego interpretarán con entusiasmo no sólo en nuestra villa sino que también acuden a las convocatorias que se hacen en distintos puntos de nuestra provincia y como culminación al Certamen Nacional de Villancicos Especiales a celebrar en Madrid. A la capital de la nación van como premio por su esfuerzo e ilusión, a la vez que les sirve de motivación para lograr una mejor educación integral.

CARBONERO EL MAYOR

Satisfacción por la pregunta parlamentaria sobre las obras de la iglesia

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Se han repartido, entre los vecinos y centros más frecuentados por los mismos, fotocopias textuales de la pregunta formulada al Gobierno de la nación por los diputados del Partido Demócrata Popular (PDP) por la provincia, Modesto Fraile Pujade y Carlos Gila González, relativa al estado de abandono en que se encuentran las obras de rehabilitación de la iglesia parroquial de San Juan Bautista.

Ha causado satisfacción el hecho de que, por la vía parlamentaria directa se haya planteado este tema decepcionante y de tanta actualidad en Carbonero el Mayor al ministro de Obras Públicas y Urbanismo.

No está acostumbrada esta localidad a que se preocupen de su problemática de forma tan intensa e importante, es decir, hacer oficial algo tan real a nivel de calle. Hemos preguntado a los citados diputados sobre el asunto, y nos han manifestado, que esperan recibir contestación del Gobierno antes de 30 días, plazo máximo concedido por el Reglamento de la Cámara al Gobierno; que han tenido conocimiento del problema por la información publicada en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, y

ampliada por los dirigentes del Partido Demócrata Popular de Carbonero el Mayor.

La mencionada pregunta tiene el número 22.208 del registro de entrada en la Secretaría General del Congreso de los Diputados, y en ella sobresale: «¿Está dispuesto, una vez conocidos los detalles referidos, el Sr. ministro a dar las órdenes oportunas para que en la forma que mejor proceda, e incluso con ampliación del convenio en la parte que fuera precisa, se finalicen las obras y quede totalmente restaurado un templo que constituye una parcela importante del Patrimonio Histórico-Artístico Nacional?».

El vecindario está pendiente de la contestación que se pueda dar a los diputados Fraile y Gila, porque puede ser el fin de una situación injusta y que preocupa a todos, o bien la aparición de un negro futuro para un templo que necesita imprescindiblemente su total rehabilitación porque nunca en su historia ha pasado por situaciones similares.

Aunque sea cual sea la respuesta, los habitantes de esta localidad deben agradecer su interés a quienes en esta ocasión han cogido el relevo de la antorcha de las preocupaciones para desde su alto puesto intentar poner fin a esta difícil problemática.

Representantes de ayuntamientos segovianos participarán en las Jornadas sobre Administración Local

Técnicos en administración local, representantes de diversos municipios y organismos provinciales de Segovia, junto con el delegado territorial de Presidencia y Administración Territorial, Jesús Ballesteros, participarán en las Jornadas sobre Administración Local en Castilla y León «Las Entidades Inframunicipales», que se celebran en Burgos, a partir de hoy y hasta el día 22.

Estas jornadas, que son inauguradas por el consejero de Presidencia, José Constantino Nalda, constan de ponencias en las que se analizará la problemática de los pequeños municipios en torno a la situación actual, las perspectivas de futuro, posible simplificación administrativa y presupuestaria. A su vez saldrán una serie de conclusiones, de gran incidencia en la provincia de Segovia debido a la existencia de varias decenas de municipios con menos de 100 habitantes, de cara a la entrada en vigor de la nueva Ley de Bases que la Junta aplicará a pequeños municipios, que se regirán con un régimen de Concejo Abierto.

Para el acto de clausura está prevista la asistencia del ministro de Administración Territorial, Félix Pons, y del presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid.

SALAMANCA

Proyecto para plantar millones de árboles

La Diputación de Salamanca y la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León están elaborando un proyecto para plantar varios millones de árboles en la provincia charra.

La repoblación forestal de Salamanca se realizaría en las antiguas cañadas y cordeles utilizados para la trashumancia y que en la actualidad son propiedad de la Administración.

Estos caminos, ya en desuso, tienen varios cientos de kilómetros de longitud y una anchura media de sesenta metros, lo que supone una amplia zona para hábil para la repoblación forestal.

ZAMORA

Oferta de empleo supuestamente ilegal

La oferta pública de empleo de la Diputación Provincial de Zamora no se ajusta a la ley, según la Dirección General de Administración Local.

En una circular enviada a la Diputación zamorana por el citado organismo se afirma que la oferta pública de empleo del 27 de marzo último ha de realizarse mediante concurso-oposición libre y no por concurso de méritos, como ha establecido la corporación provincial.

La oferta pública de empleo de la Diputación zamorana prevé que de los 146 puestos de trabajo ofertados, 119 se cubrirán mediante concurso de méritos, 20 por concurso-oposición libre y los 7 restantes mediante promoción interna del personal.

VALLADOLID

No serán necesarias las tarjetas de la ORA

Desde ayer que el Ayuntamiento ha tenido conocimiento de la sentencia de la Audiencia Territorial sobre la ORA, en la zona regulada por la Ordenanza de aparcamiento vigilado no es necesario poner tarjeta; es decir, no hay que pagar la tasa por aparcamiento, porque la tasa está anulada. Lo que no ha quedado anulado es la posibilidad municipal de limitar el tiempo de estacionamiento, durante hora y media en estas Zonas Azules. A pesar de ello, los policías municipales ayer siguieron denunciando a los conductores que aparcaban en la ORA sin tarjeta. Estas sanciones son recurribles, porque multan por no pagar una tasa anulada. Otro caso será

en las multas que se pongan por un exceso de estacionamiento de más de una hora y media. Esta situación durará hasta que el Ayuntamiento subsane el error cometido en el expediente recurrido por la Cámara de Comercio.

El alcalde dio a conocer ayer su postura sobre la sentencia. Para el grupo de Gobierno, la sentencia es un espaldarazo a la medida de regulación de vigilancia del aparcamiento. «Es la sentencia más favorable que haya recibido nunca la ORA», dijo ayer Javier Puertas. Mientras el alcalde comunicaba su postura a los medios de comunicación, en la ciudad reinaba desconcierto sobre si aparcar o no en la Zona Azul vallisoletana.

LEON

La fauna del río Esla amenazada por la contaminación

La fauna piscícola del río Esla, uno de los más caudalosos de la provincia de León, se encuentra gravemente amenazada por la contaminación.

El bajo nivel del río debido a la sequía, así como el poco y contaminado caudal de sus afluentes Torio y Bernesga, han provocado una acumulación de residuos en putrefacción que absorben el oxígeno del agua y amenazan la vida de los peces.

Este problema podría quedar resuelto con el Plan de saneamiento integral de la capital de León, que será financiado por el Gobierno Regional en el setenta por ciento, y en el que se contempla la instalación de una depuradora de aguas residuales.

El plan de saneamiento tendrá un plazo de realización de cinco años y tendrá un costo aproximado de diez mil millones de pesetas.

Cuarenta intoxicados en una boda

Cuarenta invitados a una boda en León se intoxicaron el pasado fin de semana, ha informado la Delegación Territorial de Bienestar Social.

A causa de la intoxicación, una veintena de invitados permanecen ingresados en centros sanitarios de la capital leonesa, algunos de los cuales presentan signos preocupantes, al haberse complicado su situación con enfermedades de otra índole.

El delegado territorial de Bienestar Social, Joaquín Cuetos, ha manifestado a Efe que espera que no se produzcan desenlaces fatales.

También ha dicho que las autoridades sanitarias extremarán la vigilancia en la localidad leonesa de Santibáñez de Porma, lugar de residencia de la mayor parte de los intoxicados.

La Delegación Territorial de Bienestar Social no ha revelado las causas de la intoxicación.

DE OLIVETTI A LOS CENTROS DE ENSEÑANZA

Ante la dimensión que cobra la **informática** en todos los ámbitos educativos, Olivetti conocedor de las dificultades financieras y técnicas que provocan las inversiones e instalaciones de material **informático**, ha montado un conjunto de ayudas, que facilitan el acceso a un sector cada día más vital en el campo de la enseñanza.

Los centros educativos en general, los centros dedicados a la enseñanza de la **informática** y las academias de mecanografía, pueden contactar con las oficinas de nuestro Concesionario en

SEGOVIA

GONZALEZ MASEDA, S.L.
Plaza de los Espejos, 3
Teléfono (911) 43 32 12

para recibir la información pertinente de esta oferta estudiada en exclusiva para ayudar a la **ENSEÑANZA**.

olivetti

Buques británicos expulsan a pesqueros españoles de aguas comunitarias

San Sebastián.— Una quinena de barcos pesqueros españoles, vascos y gallegos fundamentalmente, han sido expulsados en las últimas horas de las aguas comunitarias entre Esco-

cia y el Norte de Irlanda (Zona VI) por buques de la Armada británica, según informaron a «Europa Press» fuentes del programa radiofónico «Onda Pesquera».

Próximo cese de directores de hospitales

Madrid.— Los directores de los hospitales Ramón y Cajal, Puerta de Hierro, Clínico de San Carlos, de Madrid, y Marqués de Valdecilla, de Santander, serán relevados de sus cargos en unos meses, ya que el «Boletín Oficial del Estado» del pasado viernes día 15 publicó varias resoluciones del ministerio de Sanidad en las que se convocan estas plazas.

Los puestos son para cubrir plazas de directores de gestión, gerentes y médicos, ya que los actuales directores incurrían en incompatibilidades por tener que cumplir la dedicación plena y exclusiva en las direcciones hospitalarias.

Los directores actuales, Miguel Angel Zamarrón (Ramón y Cajal), José María Segovia Arana (Puerta de Hierro), Antonio García Pérez (Clínico de San Carlos) y Julio Baro (Valdecilla, de Santander) tienen ocupaciones tanto privadas como públicas con las que no pueden compatibilizar sus ocupaciones directivas.

La clínica de abortos más famosa, a España

Madrid.— La asociación Adevida informa que Ruter, la clínica de abortos más famosa de Inglaterra, está a punto de establecerse en Barcelona. Adevida manifestó que «es deplorable que la Administración, en vez de apoyar y fomentar las instituciones que defienden la vida, se dedique a hacer todo lo contrario».

Los quince barcos, todos los que se encontraban en la citada zona, faenaban con sus correspondientes licencias al amparo del actual acuerdo entre España y la CEE. Las tripulaciones de las patrulleras británicas indicaron a los patrones españoles que habían recibido la orden de expulsión de toda la flota española en el sector porque, según las instrucciones recibidas de Bruselas, los pesqueros españoles ya han cubierto su cupo de pesca fijado para el presente año.

Elecciones gallegas

Guerra increpó a los trabajadores de «Ascón» que protestaban

La presencia de unos 200 trabajadores de Astilleros y Construcciones (Ascon) —empresa que tiene una plantilla de 1.600—, afectados por la reconversión naval, condicionó anoche el mitin que el PSG-PSOE organizó en Vigo en apoyo de la candidatura de Fernando González Laxe a la presidencia de la Xunta. Entre un gran griterío, las casi 4.000 personas entusiasmadas del programa socialista intentaron acallar las protestas de los que pretendían boicotear los discursos del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, y del propio candidato, según «El País».

«Ni 40 años de dictadura ni Franco han ahogado la voz de los socialistas, nadie va a acabar con nosotros», grito Alfonso Guerra, dirigiéndose a los grupos que estratégicamente situados en el Palacio de los Deportes vigués le «saludaron» con gritos de «Ascón, Ascón».

«Algún día lloraréis de vergüenza ante vuestros hijos, por haber intentado boicotear un mitin de Fernando González La-



Más de mil policías se han concentrado anoche en la Plaza de la Opera de Madrid, en respuesta a la convocatoria que han hecho los sindicatos Unión Sindical de Policía, SUP (Policía Nacional), Plataforma Unitaria de Policía, PUP (Cuerpo Superior) y Unión Sindical de Policía Municipal (USPM). La concentración forma parte de la serie de movilizaciones que estos sindicatos han programado para protestar por el contenido de la Ley de Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, actualmente en trámite de estudio en el Congreso de los Diputados

Según el nuevo gobernador militar del Peñón «El Reino Unido nunca cederá la soberanía de Gibraltar»

Cádiz.— El Reino Unido nunca cederá la soberanía de Gibraltar en contra de los deseos de los gibraltareños. Estas fueron las palabras del nuevo gobernador del Peñón, mariscal Peter Terry, en su toma de posesión. Tales declaraciones constituyen el contrapunto a la negociación de las «cuestiones de soberanía» acordado entre los Gobiernos de España y Gran Bretaña, y que se tradujo en la apertura de la verja. Tras la última entrevista mantenida por Fernández Ordóñez y Howe en Londres, esta toma de posición demuestra que el Gobierno de Londres mantiene su conocida tesis de no transigir en la negociación de la soberanía apoyán-

dose en la voluntad de los gibraltareños, lo que invalida de hecho cualquier diálogo.

En el citado acto de toma de posesión, el primer ministro de la Roca, Joshua Hassan, afirmó, en la misma línea, que «el Reino Unido seguirá manteniendo el compromiso de respetar los deseos de la población gibraltareña en todo lo referente a la soberanía». Tales son las expectativas ante las conversaciones franco-británicas que se celebrarán los días 5 y 6 de diciembre en Madrid.

Joe Bossano, Líder de la oposición socialista en la asamblea legislativa, resaltó en su intervención «el proceso de osmosis» que está llevando a cabo el Gobierno de Madrid respecto a Gibraltar, «con el fin de recuperar la soberanía».

Bossano expresó su «más firme negativa a un acuerdo con España para la utilización conjunta del aeropuerto, si bien se mostró dispuesto a aceptar que líneas aéreas españolas puedan utilizarlo, «siempre que sea para beneficio mutuo».

El subgobernador de la colonia, John Broadley, que ha ocupado de forma interina el puesto de primer representante de la reina Isabel II, hizo entrega al nuevo gobernador de las históricas llaves españolas de las antiguas puertas de Gibraltar, con lo que se cumplimentó la tradición británica en esta ciudad.

Sanidad prepara un gran festival «rock» contra la droga

Madrid.—El Ministerio de Sanidad, con el apoyo de otros organismos oficiales, está organizando un gigantesco festival de pop y rock contra la droga. Este proyecto le fue presentado por la revista «Rock de Lux» y se realizará dentro de un par de meses en el Palacio de Deportes, de Madrid. En el festival que se prepara actuarán los cuarenta grupos de rock y pop más importantes del país, será televisado en directo (las gestiones se realizan en este momento) y durará más de doce horas. Contará con el apoyo de Cruz Roja Internacional y otros organismos que controlarán y encauzarán los fondos que se obtengan, el Ayuntamiento de Madrid (que ya ha ofrecido su apoyo), así como la Comunidad Autónoma, Asociaciones de la Prensa y distintas cadenas de radio. Para este festival, la organización ha recaudado y conseguido ya el apoyo de varias grandes figuras internacionales, rock y pop-stars de primera fila a nivel mundial.

Según José M.^a Calviño

«Es imposible manipular la información en TVE»

Madrid.— El director general del ente público RTVE, José María Calviño, dijo ayer, en el Senado, que en televisión «es imposible manipular la información».

En su comparecencia ante la comisión de Presidencia e Interior de la Cámara Alta, Calviño aseguró que existe «un enorme desconocimiento de como es en realidad televisión» e indicó que se niega a creer que los profesionales del medio «se dejan manipular».

En respuesta a una pregunta de la oposición conservadora, reiteró que el personal contratado para los informativos cesará

cuando él cese en la dirección, general y que su ingreso en televisión se decidió exclusivamente por motivos profesionales.

Al responder a otra cuestión del senador socialista José Carretero, Calviño indicó que es «complejo y difícil» resolver el problema de los trabajadores de las tres sociedades del ente —TVE, RNE y RCE— que piden la excedencia para trabajar en medios privados de la competencia.

Calviño afirmó que el ente no puede pagar los sueldos que ofrece la empresa privada y reconoció que existe un colectivo numeroso de trabajadores que si-

multanean su empleo en RTVE con otras actividades «en clara competencia desleal», especialmente en el cine.

En contestación a otra pregunta del Grupo Popular, Calviño destacó que en el tercer trimestre de 1985 los informativos de televisión dedicaron más tiempo a la Coalición Popular que al PSOE.

El director general de RTVE confirmó el inicio, el próximo año de la emisión matinal en televisión, bien no quiso concretar el esquema de la programación ya que informará hoy de ello, en Sevilla, al consejo de administración del ente público.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS				
Bilbao	413	Fasa Renault ...	83	
Bankinter	265	Motor Ibérica ..	66	
Central	340	Ponferrada	65,50	
Esp. Crédito	389	Tubacex	63	
Exterior	205	QUIMICAS		
Hispano	151	Cross	—	
Popular	430	Papelera Esp. ..	48	
Santander	389	Petróleos	141,50	
Vizcaya	551	Petromed	680	
INV. MOBILIARIA			Resinera	—
Cartinbao	—	Sniace	63	
Fibansa	330	INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES		
G. Inversiones ..	142	Dragados	141,75	
Patrisa	470	Urba Metro	—	
Popularinsa	401	Urbis	72	
ELECTRICAS			Vallehermoso ..	74
Española	88,25	ALIMENTACION		
Fecsa	62	Ebro	865	
Iberduero	108	El Aguila	262	
Sevillana	83	Koipe	375	
U. E. Fenosa	62,75	Tabacalera	338	
SIDEROMETALURGICAS			VARIAS	
Altos Hornos ..	53,50	Catalana Gas ..	153	
Citróen Hisp. ..	44,50	Telefónica	144	
Duro Felguera ..	601			

En la prisión de Ciudad Real

Liberados los rehenes que mantenían en su poder «El Vaquilla» y otros cuatro reclusos

Madrid.— Fuerzas Especiales de la Guardia Civil consiguieron a las once y media de la noche de ayer liberar a los funcionarios retenidos por «El Vaquilla» y otros cuatro presos de la Cárcel Provincial de Ciudad Real.

Juan José Moreno, «El Vaquilla», y los otros reclusos pedían su libertad a cambio de los ocho rehenes que mantenían se-

cuestrados desde las cuatro de la tarde.

Los secuestradores habían formulado peticiones genéricas, como su puesta en libertad, y una entrevista con el director general de Instituciones Penitenciarias y el gobernador civil.

El secuestro se produjo sobre las 16 horas, durante el relevo de funcionarios, momento que aprovecharon «El Vaquilla» y

sus compañeros para retener a seis funcionarios de la prisión y a dos albañiles que trabajaban en el interior de la misma.

Juan José Moreno «El Vaquilla», de 23 años, comenzó su carrera delictiva con pequeños robos que le hicieron ingresar en reformatorios de los que se fugó repetidas veces.

A los 13 años fue internado en la cárcel Modelo de Barcelona, junto con su amigo Angel Fernández, «El Torete», y de allí pasaría a conocer otras prisiones, como la del penal de Lérida, de donde se fugó.

El pasado 12 de abril, en la Modelo de Barcelona, «El Vaquilla» y otros reclusos de la Quinta Galería protagonizaron un motín durante seis horas y media y exigieron como primera petición varias dosis de heroína, ya que había algunos de ellos afectados por el síndrome de abstinencia.

La estancia de «El Vaquilla» en la Prisión Provincial de Ciudad Real se debe a un juicio que tiene pendiente en la Audiencia Provincial de esta ciudad.

El Defensor del Pueblo no recurrirá la Ley de Pensiones

Madrid.—El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Jiménez, no presentará recurso de inconstitucionalidad contra la Ley para la Racionalización de la Estructura y la Acción Protectora de la Seguridad Social, conocida por Ley de Pensiones, trámite que le había sido solicitado por Comisiones Obreras y USO, según confirmaron fuentes del Defensor del Pueblo y de USO a «Europa Press».

Las mismas fuentes señalaron que el Defensor del Pueblo, en virtud de las competencias que tiene atribuidas, había realizado a los presidentes del Congreso y Senado y al ministro de Trabajo y Seguridad Social una serie de recomendaciones sobre la citada Ley.

Según las fuentes consultadas por «Europa Press», una de dichas recomendaciones aludía a la necesidad de agilizar la tramitación de la prestación de las pensiones, ya que en algunos casos desde el momento causante de la pensión hasta su percepción transcurren varios meses.

Libertad bajo fianza para el presidente de los empresarios valencianos

Valencia.— El juez de Instrucción número doce de Valencia decretó ayer tarde la libertad bajo fianza para el presidente de la Confederación de Empresarios de Valencia, Vicente Iborra, y los ejecutivos de la empresa SAVE (Sociedad Anónima Valenciana de Estacionamientos).

Vicente Iborra y los demás ejecutivos de SAVE fueron detenidos el lunes por la tarde por la Policía por presunto fraude fiscal de la empresa.

La fianza impuesta para el presidente ejecutivo de SAVE, Vicente Iborra, y para el director general, Francisco Casán, fue de cinco millones de pesetas, para Ignacio Azcárraga, jefe de administración, de un millón, y

para un empleado, de 75.000 pesetas, mientras que los seis trabajadores restantes han quedado en libertad sin fianza.

Juan Cremades, titular del Juzgado, ha tomado declaración a los detenidos bajo la acusación de apropiación indebida, según dijeron a «Efe» fuentes de SAVE, «porque los cánones que se liquidaban a la Administración no respondían a los pactados en el Convenio suscrito hace diez años».

La empresa argumentó que esas cantidades habían sido modificadas en distintas ocasiones por acuerdos verbales y escritos por las nuevas condiciones que se han dado en la explotación de los estacionamientos.

Un portavoz de la empresa aseguró que no existía fraude alguno, ya que toda la situación de la empresa se encuentra en la plena legalidad.—Efe.

Fallo del concurso de ideas para empleados de Telefónica

Madrid.— El equipo integrado por M.^a Luisa Pastor, Ignacio Torres, Josep Abdó Rosch, Emilio Vidal y Fernando Francés ha sido el ganador del primer premio de «Ideas Originales» convocado por la Compañía Telefónica entre sus empleados. El premio, consistente en un millón y medio de pesetas, fue logrado por un trabajo de «marketing» realizado por el equipo y titulado «Fomento de nuevos mercados de demanda, agrupada en edificios de nueva construcción». Los directivos de Marketing de Telefónica piensan llevar próximamente a la práctica las iniciativas sugeridas en el informe.

En esta primera edición se han repartido un total de 10 millones de pesetas en premios.

Ex-guardia civil procesado por homicidio, en huelga de hambre

Barcelona.— El ex-guardia civil José Antonio Sánchez García, procesado por el presunto homicidio de un travestido, se declaró ayer en huelga de hambre.

En una carta remitida a distintos medios informativos y al juez instructor del sumario abierto contra él, el ex-agente de la Benemérita anuncia su postura y denuncia la irregular situación en la que se encuentra.

Este ex-agente permanece recluido en el Cuartel de la Guardia Civil de la Zona Franca de Barcelona en espera de la sentencia firme que le aparte definitivamente del Cuerpo.

Aunque José Antonio Sánchez fue separado del Cuerpo el pasado día 25 de abril, de manera que no cobra salario alguno y

carece de Seguridad Social desde entonces, cumple la prisión preventiva en un centro penitenciario de carácter militar.

«No conforme con ello —afirma el ex-guardia civil en su carta— se negaron a facilitarme alimentos, aduciendo que me negaba a hacer efectivo el pago de los mismos».

También denuncia en su carta que no ha recibido asistencia médica en las dos ocasiones en que la solicitó, en una de las cuales «se limitaron —dice la carta— a facilitarme barbitúricos sin la debida prescripción médica».

José Antonio Sánchez fue procesado como presunto autor de la muerte del travestido Eduardo Pérez Lama, que falleció en la madrugada del pasado día 14 de abril tras ser alcanzado por un disparo.—Efe.

SUCESOS

UN POLICIA NACIONAL SE SUICIDA DE UN TIRO EN LA CABEZA

Sabadell (Barcelona).—Un Policía Nacional se suicidó de un disparo en la cabeza con su arma reglamentaria cuando se encontraba en su domicilio de Sabadell, informaron fuentes policiales.

El policía Joaquín C.M., casado y con cuatro hijos, se quitó la vida, según la misma fuente, después de haber dirigido una carta al juez explicando los motivos de su acción. El contenido de la carta no fue revelado por la Policía.

Tras dispararse en la sien, el policía fue trasladado a la Clínica de Santa Fe, en Sabadell, y posteriormente a la Residencia Sanitaria del Valle Hebrón, donde falleció.—Efe

LA POLICIA RECUPERO MAS DE CIEN MILLONES EN JOYAS Y CUADROS

Las Palmas de Gran Canaria.—La Policía Judicial de Las Palmas ha detenido a un individuo, conocido como «El millonario», al que ocupó joyas, cuadros y objetos robados, cuyos valor se estima supere los cien millones de pesetas.

«El millonario», al que la Policía vigilaba desde hace un año, es Ramón A. R., de 45 años de edad, y tenía escondidas en su vivienda de Las Palmas joyas y otros valiosos objetos procedentes en su mayor parte de Barcelona, según la Policía.

Entre los objetos, cuyo valor podría superar los 100 millones de pesetas, según los expertos, la Policía encontró una pistola, munición y dinero en divisas que sobrepasa el millón de pesetas.

La Policía sospecha que el detenido venía dedicándose a estas actividades delictivas desde hace dos años y calcula que las joyas y objetos recuperados corresponden a sustracciones efectuadas por «El millonario», durante el verano pasado.—Efe

OVIEDO: ROBADAS JOYAS VALORADAS EN VEINTE MILLONES

Oviedo.—Joyas por valor de veinte millones de pesetas fueron robadas ayer en una joyería ovetense, según informaron fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

La sustracción se realizó en la joyería Panizo, ubicada en la céntrica calle de Covadonga, aprovechando los ladrones el cuarto de contadores de luz del portal contiguo al local.

Según la Policía, los cacos emplearon un gato hidráulico para practicar el clásico «butrón» y hacerse con las joyas, que según un primer cálculo aproximado han sido valoradas en veinte millones de pesetas.—Efe

LA POLICIA INTERVIENE 6.000 DOLARES USA FALSIFICADOS

El Puerto de Santa María (Cádiz).—La Policía de El Puerto de Santa María ha intervenido 6.000 Dólares USA (cerca de un millón de pesetas), pertenecientes a una serie de una falsificación realizada en Bélgica en 1983.

La intervención de este dinero falsificado fue posible tras la vigilancia de funcionarios de la Comisaría de El Puerto sobre un individuo relacionado con el mundo de la droga, que responde a las iniciales J.A.P.M., de 32 años de edad.

Las sospechas de la Policía quedaron confirmadas en el momento de su detención, ya que le fueron encontradas un total de 21 dosis de heroína convenientemente preparadas para su distribución, así como los 6.000 dólares, en billetes de 50.

Estudios técnico-policiales determinaron que el dinero procedía de una falsificación realizada en Bélgica en 1983, fecha desde la que se le seguía la pista.

En un registro domiciliario le fueron intervenidos al detenido un revólver, una balanza de precisión, 30 gramos de griffa, 3 radio-cassettes, 2 altavoces y 1 escopeta de perdigones.

La Policía detuvo también a J.A.S.G., de 30 años, quien junto con el anterior, pasó a disposición judicial.—Efe

DETENIDO EL JOVEN QUE APUÑALO A UN TAXISTA EN VALLADOLID

Valladolid.—Un joven de 17 años, que responde a las iniciales F.J.M.M., se ha confesado autor de doce puñaladas asestadas al taxista Carlos Valverde García el pasado jueves en un camino de Puente Duero. Inspectores de la Brigada Regional de Policía Judicial consiguieron localizar en la madrugada del pasado domingo, en la estación de Renfe, a este joven y a A.A.S., de 16 años, ambos conocidos por los apodos «Chori» y «Kunfú», que declararon su participación en los hechos junto con un tercer individuo, y dieron todo tipo de detalles de cómo realizaron la agresión.

EN POCAS LINEAS

Los partidos políticos deben pronunciarse sobre la permanencia de España en la OTAN, una vez que el presidente Felipe González ha explicado su actitud al respecto, dijo a Efe el secretario general del PSE/PSOE de Vizcaya.

El mundo de la cultura oficial en España ha cambiado muy poco desde los años del franquismo, afirmó ayer el escritor Juan Goytisolo durante un encuentro con los estudiantes de la Universidad Autónoma de Madrid.

El director provincial de Industria en Cantabria, Felipe Vieriago ha anunciado la puesta en marcha de una campaña de información a los abogados para luchar contra los abusos de las compañías eléctricas.

El ex-presidente de Iberia, Carlos Espinosa de los Monteros y Bernardo de Quirós ha sucedido a su padre en el título de Marqués de Valtierra, según publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Llamamiento del Consejo de Europa a Reagan y Gorbachov

Estrasburgo (Francia).—La Comisión Permanente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, reunida en Estrasburgo, hizo hoy un llamamiento a Ronald Reagan y a Mijail Gorbachov para que estudien soluciones a la situación en Afganistán.

A iniciativa del diputado conservador británico Sir Frederic Bennet, la Comisión insta al Consejo de Europa a que pida a ambos políticos que, en sus conversaciones de Ginebra, consideren la «urgencia de la importancia de poner término a la actual situación en Afganistán».

La Comisión Permanente está constituida por un grupo representativo de los 170 miembros de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, y actúa en nombre de la Asamblea Plenaria entre dos sesiones.

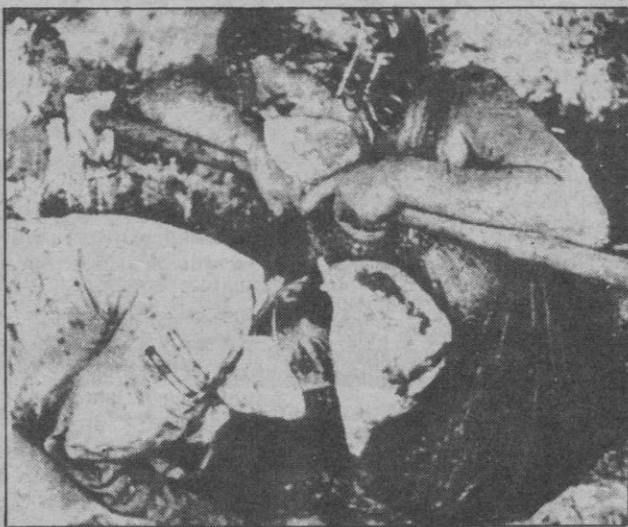
Los parlamentarios de la Comisión se reunieron, en la tarde de hoy, con el Comité de Ministros del Consejo, integrado por los ministros de Asuntos Exteriores de los 21 estados miembros de la organización.—Efe

COLOMBIA.—La tragedia del volcán

Quema de cadáveres y fumigación de los territorios afectados



A la izquierda, el cantante español Julio Iglesias firma autógrafos a su llegada a Bogotá, donde participará en un festival pro damnificados de Armero. En la otra imagen, un miembro de los equipos de rescate prepara a una embarazada para una cesárea de emergencia



Bogotá.—A punto de cumplirse una semana de la erupción del Nevado del Ruiz, que hasta el momento ha causado la muerte a casi 25.000 colombianos, el Gobierno anunció la quema de cadáveres y la fumigación de las áreas afectadas, pero indicó que el rescate proseguirá hasta hallar al último superviviente.

Aunque el ministro de Salud Pública, Rafael De Zubiría Gómez, reiteró el peligro inminente de epidemias, ante la presencia de más de 22.000 muertos en la población de Armero, departamento del Tolima, y de nume-

rosos cadáveres que arrastran los ríos, advirtió que la situación está controlada.

«La zona de la tragedia fue declarada de emergencia sanitaria para prevenir, en las poblaciones cercanas, cualquier tipo de epidemia a causa de la descomposición de cuerpos de víctimas y animales», señor De Zubiría.

El funcionario precisó, al término de una reunión extraordinaria de los ministros con el presidente Belisario Betancur, que de inmediato las zonas afec-

tadas serán fumigadas y los cuerpos incinerados, sin finalizar las labores de rescate para «hallar al último de los supervivientes».

MEDIDAS ESPECIALES

Betancur y sus principales asesores prosiguen consultando la adopción de medidas especiales, entre ellas la «emergencia económica», que será definida mañana, y facultaría al Gobierno para dictar decretos con carácter de ley, como contempla la Constitución en casos de graves situaciones.

En la primera medida económica, el Gobierno dispuso inversiones para casi 800 millones de pesos (más de 5 millones de dólares) para reconstruir obras públicas en los departamentos de Caldas y Tolima, a 200 kilómetros al oeste de Bogotá, donde el deshielo del volcán desbordó varios ríos y produjo aludes de lodo.

RESCATE DE SUPERVIVIENTES

Seis días después de la tragedia más grande de Colombia, las brigadas de rescate prosiguieron las labores, amenazados por brotes de tétano y fiebre tifoidea y lograron rescatar con vida a más de diez personas, deshidratadas e inconscientes.

En Armero (Tolima), ciudad donde sólo sobrevivió la octava parte de población, fueron rescatadas a punto de desfallecer Rafael Salazar, su esposa Olga y sus hijos Andrés y Francisco, tras permanecer más de 150 horas en un árbol rodeado de fango.

La familia no había podido ser encontrada por hallarse oculta, y sólo por los informes de otros supervivientes, los socorristas pudieron descender desde un helicóptero, ayudados por cables metálicos indicados para operaciones de rescate.

Las cuatro personas, junto con Efrén Torres Vergara y una mujer con sus dos hijos, fueron las últimas rescatadas antes de terminar la faena diaria de los helicópteros, debido al anochecer, y según la Cruz Roja habrían muerto a las pocas horas si no hubiesen sido rescatadas: Efe.

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Brasil

LA OPOSICION QUIERE NUEVAS ELECCIONES

Río de Janeiro.— Los partidarios de la oposición preparan una ofensiva nacional con movilizaciones populares para presionar al Gobierno del Presidente Sarney a que convoque nuevas elecciones generales en 1986, según dirigentes del Partido Democrático de los Trabajadores (PDT).

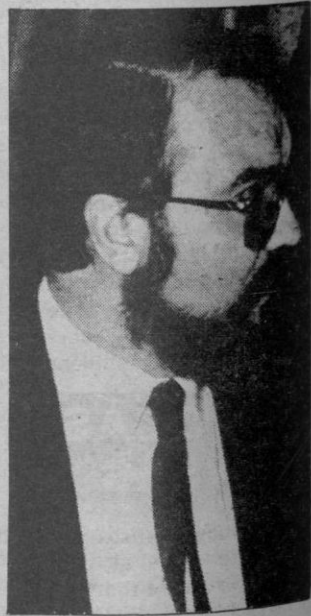
El PDT, que según los resultados de los recientes comicios para elegir prefectos se ha convertido en el segundo partido en importancia de Brasil, solamente superado por el oficialista Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), ha sido el frente que ha exigido con reiteración «nuevos comicios presidenciales ya».

El gobernador del Estado de Río de Janeiro, Leonel Brizola, que es líder del PDT, reiteró hoy, que ese es el único camino que le queda a Brasil para consolidar la democracia y evitar el resurgimiento de una oposición de derechas.—Efe.

España defiende el voto por mayoría en la CEE

Bruselas.— España defendió ayer la introducción del voto por mayoría en el proceso de toma de decisiones de la Comunidad Europea, siempre que se tenga en cuenta la peculiar situación económica de determinados países.

En estos términos, según fuentes diplomáticas españolas, se dirigió el secretario de Estado español para la CEE, Pedro Sol-



bes (en la fotografía), a los participantes de una nueva ronda de la conferencia intergubernamental para la reforma de la CEE.

La reunión centró sus trabajos en discutir el proyecto de abolición de fronteras internas en el Mercado Común para el año 1992.

En el marco de este gran mercado interno, la Comisión Europea (el órgano de iniciativa de la CEE) propone la reforma del proceso de toma de decisión, que daría al traste con la actual práctica de la unanimidad y el derecho de veto.

España apoya esta estrategia, señalaron las fuentes consultadas, pero solicita la inclusión de un artículo en el que se contemple una cierta flexibilidad a la hora de aplicar los objetivos comunitarios en función de la economía de los países miembros.

Paz para Centroamérica

El Grupo de Contadora intenta por todos los medios alcanzar un acuerdo

Panamá.— El Grupo de Contadora está dispuesto a continuar por treinta días más las negociaciones de paz para Centroamérica y, al parecer, concluir sus gestiones si al cabo de ese tiempo no se logran acuerdos definitivos.

Las negociaciones de Contadora se habían marcado un plazo, que vence hoy, para terminar la revisión total del tratado de paz regional.

«Hasta el 20 de noviembre es el plazo que se había fijado, ahora se va a discutir si se prorroga por 30 días ese plazo o no, pero en una sola prórroga, y se terminó», afirmó ayer el canciller panameño, Jorge Abadía Arias.

Esta fue la primera vez que el grupo de Contadora, fundado por Méjico, Panamá, Colombia y Venezuela hace casi tres años, admite el eventual final de sus trabajos si el tratado de paz regional que patrocina no es aprobado en un periodo determinado.

En tanto, en Managua, el Gobierno nicaraguense insistió en que no firmará ningún tratado de paz regional que no incluya un compromiso de Estados Unidos para «cesar en su lucha» contra los sandinistas.

«Es imposible pensar en un esfuerzo sólo entre los centroamericanos, sin un acuerdo con

Estados Unidos por el que esté dispuesto a detener esa guerra», manifestó, por su parte, el vicecanciller sandinista, Víctor Hugo Tinoco.

«Cualquier acta que se va a firmar tiene que exigir a Estados Unidos cesar su guerra. Eso es un problema elemental», agregó el vicecanciller nicaraguense.

Respecto de esa cuestión en Washington la Cámara de Representantes norteamericana aprobó ayer un proyecto de ley que permitirá a la administración Reagan la entrega de aviones y vehículos a los «contras» nicaraguenses.—Efe.

Argentina

Las inundaciones amenazan el plan económico de Alfonsín

Buenos Aires.—La gravedad de las inundaciones en Argentina, que significó ya una pérdida de divisas por exportación de cereales de más de dos mil millones de dólares, amenaza con dar al traste el audaz plan económico del presidente Raúl Alfonsín.

La disminución de la oferta por los daños causados en las zonas agrícolas y ganaderas traerá aparejada una fuerte presión alcista sobre los precios que hará peligrar los objetivos de estabilidad buscados por el plan económico del Gobierno.

Si a eso se añade la disminución de ingresos de divisas por exportaciones y la consiguiente alteración de los resultados por la balanza de pagos, las consecuencias se dejarán sentir inevitablemente sobre el Plan Austral de control de la inflación, puesto en marcha el 14 de junio pasado.

Los recursos fiscales se verán también afectados al producirse la declaración de emergencia agropecuaria que lleva consigo la postergación del pago de la mayoría de los impuestos en las zonas afectadas.—Efe

PANORAMICA

ISRAEL: Joseph Mengele, el médico nazi de Auschwitz, continúa vivo y residía en Paraguay hace tan sólo seis meses, según declaró a Efe el diputado israelí Dov Schilansky.

FILIPINAS: El Tribunal Supremo de Filipinas dictó ayer que se aplaque hasta nueva orden la sentencia en el juicio contra los acusados de asesinar al líder político Benigno Aquino.

ITALIA: El dirigente palestino Abu Abbas ha sido acusado, con otras 15 personas, de complicidad en el secuestro del trasatlántico italiano «Achiulle Lauro» y en el asesinato del pasajero norteamericano Leon Klinghoffer, según informaron ayer fuentes judiciales.

VOLEIBOL. — Segunda División

Errores en el saque y fallos en remate propiciaron la derrota de Alcázar Ertoil, en León

Informa: PEPE SANTOS

Con una buena labor arbitral de los árbitros leoneses Grande y Leonardo, que ante las reiteradas protestas de Benito, le mostraron tarjeta amarilla; se jugó en León el encuentro de voleibol correspondiente a la primera jornada de Liga en la Segunda División Nacional. El marco, excelente: Palacio de los Deportes. Y un dato a tener en cuenta. Los espectadores —pocos—, hubieron de abonar un centenar de pesetas en taquilla. Es «cosa» poco usual en esta categoría, en la que la gratuidad se hace norma.

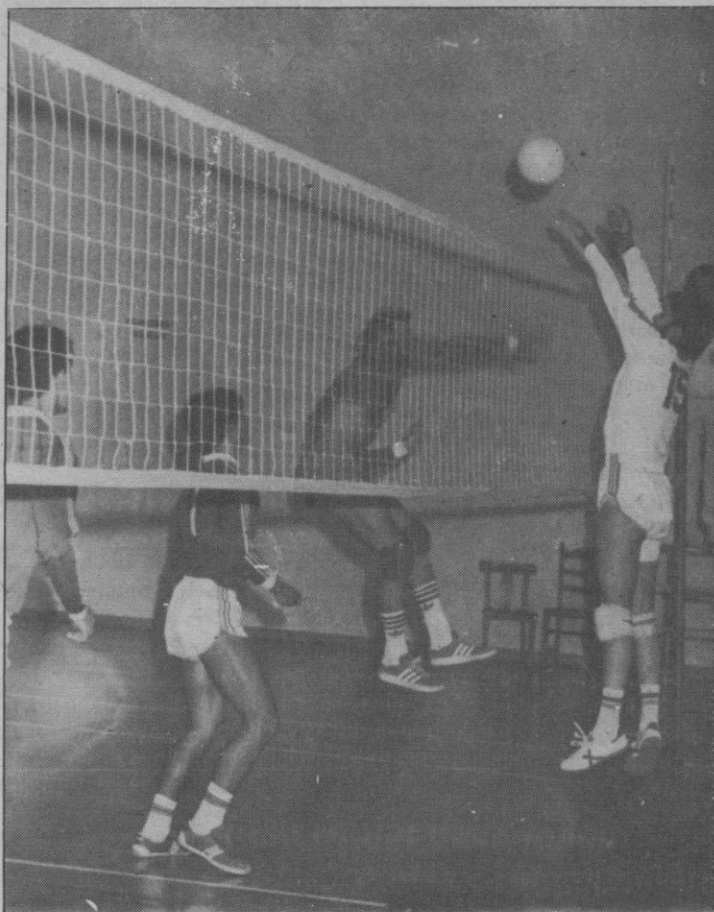
El resultado final del encuentro fue 3-0 favorable al equipo LEON DEPORTES; con parciales de:

Primer juego: 15-11

Fue, con mucho, el más igualado del encuentro. Los dos conjuntos se «fajaron» en acciones de ataque constante con buenos bloqueos en la red. En la mitad del juego los segovianos comenzaron a cometer errores, siendo muy fácil el triunfo parcial de los locales. Poco más de 15 minutos duró este juego.

Segundo juego: 15-6

Aquí comenzaron las grandes dificultades para los jugadores del ALCAZAR. No hubo rematadores y para tener aún mayores dificultades se falló de forma total en el saque. Es un proble-



Eso es lo que falla, el remate

ma a resolver pronto, puesto que le hemos visto en los encuentros de pre temporada.

Tercer juego: 15-4

Tan sólo quince minutos de juego. Muy fácil para los de León, cuyos jugadores ofrecieron un excelente juego de con-

junto y cosecharon un triunfo totalmente merecido.

Los segovianos tendrán que esperar una mejor ocasión —¿la del domingo?—, para intentar subsanar esta fuerte primera derrota.

(Foto: Antonio)

BALONMANO

24-11. Se impuso el Nava frente al Atrio

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).-

A pesar de las notables ausencias de Segovia y Tinin, el Nava obtuvo una clara y cómoda victoria frente al equipo cuellarano Atrio-Cuéllar, en el partido celebrado en el Pabellón Municipal que, a pesar del frío que empieza a reinar en este pabellón registró una buena asistencia de público, entre el que se encontraba un nutrido grupo de cuellaranos que animaron constantemente a su equipo.

ALINEACIONES

C.P. NAVA DE LA ASUNCIÓN: Casado I, Tito (4), Palomo (2), Chiqui (1), Santi (8), Juan Carlos, Paco (3), César (1), Carlos (5) y Félix.

ATRIO CUELLAR: Paulino, José, Sevin, Luismi (1), Fernando (1), Chamos, Senovilla (3), Delgado (1), Maloy (1), Javi (2), Domingo (1) y Bayón (1).

ARBITRAJE: A cargo de los colegiados vallisoletanos Martín y Delgado, buena actuación al seguir muy de cerca el encuentro y controlando perfectamente a los jugadores como lo demostró el hecho producido en los minutos 11 de la 1.ª parte y 28 de la 2.ª al descalificar a los jugadores Bayón del Atrio y Paco del Nava por ausentarse del terreno de juego sin su permiso.



Casado I tuvo una brillante actuación

tido Caja Segovia-Nava. Y de Tinin que padece problemas de columna, se hicieron notar, sobre todo en el ataque.

El Nava realizó una mediana defensa de un 6-0 algo adelantada, pero suficiente para detener a un Atrio que movía muy rápido el balón, haciendo jugadas pero que a la hora de tirar el balón a puerta no encontraba el momento, dando lugar a incurrir varias veces en la misma falta, pasos.

Con un juego lento y de fallos en las entregas se llegó al final de la 1.ª parte con el resultado de 10-6 favorable a los naveros



EL PARTIDO: Aunque el Nava estrenaba nuevas camisetas, donadas por un colaborador (discoteca Osiris) que aporta su granito de arena a la loable labor que viene realizando la junta directiva del Club, por mantener el mismo y buscar mil fórmulas para financiar su presupuesto, la verdad es que la mojó con la victoria del encuentro, pero realizando un partido poco vistoso. Indudablemente la ausencia del que se puede denominar motor del equipo, Segovia, al encontrarse sancionado con dos encuentros sin jugar por firmar con una X el acta del par-

al realizar éstos un juego más efectivo por todas las zonas de juego. Chiqui sustituía a Tinin en el extremo izquierdo, llevando siempre peligro por esta zona y realizando en determinadas ocasiones destacadas incursiones, Juan Carlos realizando la función de Segovia, se dedicó a repartir juego sin atreverse él mismo en claras ocasiones a tirar a puerta. El trío, Tito, Carlos y Santi, con la indiscutible figura de Casado I, verdadera tela de araña defendiendo su portería, fueron los promotores del resultado final 24-11, a favor de su equipo.

El Caja Segovia ganó por 22 - 11 al Fagor Industrial

El Caja Segovia de balonmano se impuso fácilmente por 22 goles a 11 al Fagor Industrial en el partido que disputaron el domingo por la mañana en el pabellón Emperador Teodosio ante un público menos numeroso de lo habitual.

ALINEACIONES

Caja Segovia: Andres y Palomino. Amando (1), Eduardo (5), Manolo (2), Flores (1), Verdugo, Plaza (2), Nico (2), Jesús (1), Poza (6) y Mazarias (2).

Fagor Industrial: Egreira y Mas. Miguel Angel (3), Vega, Rosa, Julián (2), Pellejer, Cal (2), José, Mediavilla (3), García y Placer (1).

Arbitraron los colegiados Tomás Martín Vega y Antonio de Andrés; sin problemas en un partido que se jugó con deportividad.

Mal partido, por parte de ambos conjuntos, el que vimos el domingo, en el que sólo cuando al comienzo de la segunda parte quiso apretar el Caja Segovia éste marcó la exacta y abismal diferencia existente entre los dos equipos. Clara evidencia de esta afirmación fue que el Fagor Industrial sólo consiguió dos goles en 19 minutos, uno de ellos de penalti. Los segovianos se contagiaron de los visitantes y bajó su calidad de juego.

Aquel fue un encuentro sin más historia que una nueva victoria para el conjunto local, ya que el Fagor carece por completo de tiradores y esquema de juego. Consecuencia de ello fue que Jesús Moreno Madroño aprovechara la ocasión para mover el banquillo.

BOXEO

APLAZADA LA PELEA BRAMBLE - CRAWLEY

Reno (Nevada, EE.UU.).— El púgil norteamericano Tyrone Crawley anunció hoy que no celebrará su anunciado desafío por el título con el campeón mundial de peso ligero Livingstone Bramble, a raíz de una lesión que sufrió en su mano derecha hace dos semanas, mientras se entrenaba para la pelea señalada para el próximo sábado.

«Me ha frustrado muchísimo porque estoy en perfectas condiciones y espero que el combate será reprogramado para febrero o marzo próximos», dijo Crawley, de 26 años.

El retador, un nativo de Filadelfia, aseguró que la lesión ha empeorado a pesar de que ha recibido tratamiento continuo durante las últimas dos semanas.

La pelea sería la segunda de-

fensa del título de Bramble, un púgil de 24 años de las islas Virgenes norteamericanas, que en febrero derrotó en la revancha al estadounidense Ray «Boom Boom» Mancini, después de arrebatarle el ce-ro en junio de 1984.

Bramble, que actualmente reside en Montclair (Nueva Jersey), tiene un «ranking» de 23 victorias, una derrota y una no decisión (con catorce nocauts). Crawley ha noqueado a seis de sus contrincantes en las 19 victorias conseguidas en 20 peleas profesionales.—Efe

DESQUITE ENTRE AMAÑA Y MUÑOZ HOLGADO

Barcelona.— Los excampeones de España del peso medio, Andoni Amaña y Juan Muñoz Holgado, se enfrentarán en combate de desquite el próximo martes en La Paloma, de Barcelona.

Amaña y Muñoz Holgado se enfrentaron recientemente, también en La Paloma, en pelea a ocho asaltos, que finalizó con el triunfo por puntos del primero de ellos.

En la reunión del próximo martes, día 26, tomará parte también el excampeón de Europa de los super-ligeros, Antonio Guinaldo.

ATLETISMO

Once países invitados al Cross de Lasarte

San Sebastián.— Once federaciones atléticas extranjeras han sido invitadas a tomar parte en el cross internacional de San Sebastián que se correrá en el circuito de Lasarte el 26 de enero. La Federación Atlética Guipuzcoana ha cursado invitaciones a Italia, Francia, Suiza, Escocia, País de Gales, Inglaterra, Kenya, Etiopía, Argelia, Marruecos y Tunicia.

Los organizadores no tienen especial interés en que la prueba junior, o bien de promesas, tras el último reajuste federativo español, tenga categoría internacional. Pero sí están decididos a potenciar la carrera femenina con la presencia de primeras figuras mundiales, entre ellas Zola Budd y Cornelia Buerki con las que se han iniciado gestiones.—Efe

LA CHALLENGE GUIPUZCOANA DE CROSS SE INICIA EL DOMINGO

Zarauz (Guipúzcoa).— La challenge guipuzcoana de cross, dotada con 1.200.000 pesetas en premios, se iniciará el domingo en la localidad de Zarauz con la presencia en bloque de los hombres del Laister y la duda de Amelia Lorza.

La competición se llevará a cabo en los terrenos del Club de Golf de Zarauz, escenario de los campeonatos de España de 1983. El C.D. Zarauz desarrollará un programa con ocho carreras.—Efe

DEPORTES LALO
GRAN EXPOSICION DE TRGFEOS DEPORTIVOS
 La Albuera

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

	1	x	2
R. Valladolid-R. Madrid	x	x	x
Cádiz-R. Celta	x		
Barcelona-R. Gijón	x		
Hércules-R. Sociedad	x		
Sevilla-R. Betis	x	x	x
Ath. Bilbao-Valencia	x		
At. Osasuna-Español	x	x	x
At. Madrid-R. Santander	x		
Málaga-Sestao	x		
Castellón-Logroñés	x		
R. Oviedo-Elche	x	x	x
D. Coruña-Cartagena	x		
Albacete-R. Vallecano	x		
Castilla-R. Huelva	x	x	

FUTBOL SALA. — División de Honor

2 - 3. Fructífero desplazamiento de La Escuela Caja a Granada

Luis, que reaparecía, logró un gol decisivo

Informa: SALOM

En Granada y en el polideportivo del colegio de los Escolapios, con cancha de cemento, se disputó el encuentro de división de honor de fútbol sala entre los equipos NEVAMATIC y C. D. LA ESCUELA CAJA. La primera parte terminó con empate a un gol. Al término del tiempo reglamentario se llegó con la victoria del equipo visitante por 2-3.

FORMACIONES

NEVAMATIC: Espinosa; Sánchez, Cuevas, Ricardo y Carretero. En los cambios, Plata y Núñez.

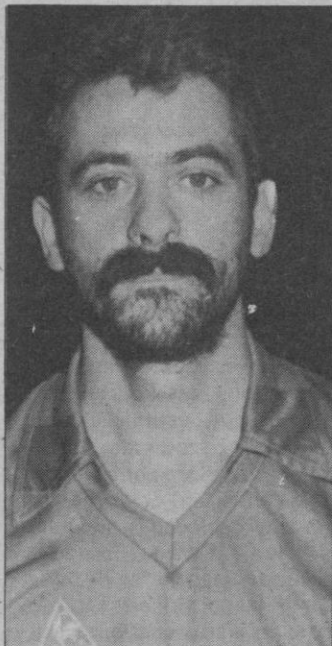
LA ESCUELA: Juan; Susi, Chiqui, Ricardo y Molinero. En los cambios, José Luis, M. Angel, Guijarro, Malaquías y Luis.

Dirigió el partido el colegiado malagueño, Galicia Moya. Buena su labor y pésima la actuación de la «mesa», desempeñada por Carmen Pérez.

GOLES

0-1. Minuto 5. Excelente jugada de Ricardo, con cesión a Molinero.

1-1. Minuto 19. Sánchez, recoge un rechace, lanza el esférico, éste pega en los dos postes y al final entra.



Molinero: Primer gol con La Escuela

2-1. Minuto 21. Una muy buena jugada de Plata, adelantó a su equipo en el marcador.

2-2. Minuto 32. Otra vez Luis. Pese a que aún no ha recuperado su forma física, consiguió un gol de antología.

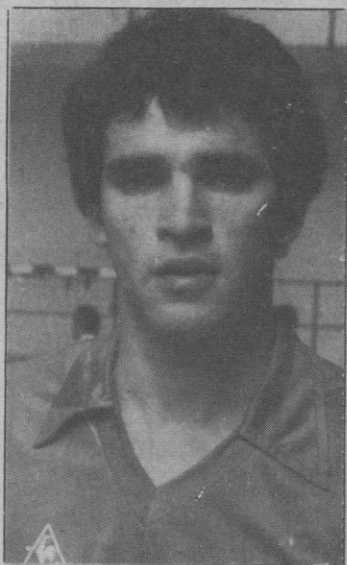
2-3. Minuto 36. Chiqui, logra un gol decisivo para el triunfo.

INCIDENCIAS

Al término del encuentro y cuando ya los jugadores se dirigían a los vestuarios, hubo graves incidentes en los que fueron agredidos el presidente del Colegio de Arbitros de Granada y el jugador Chiqui. Todo hace pensar que el Comité de Competición tendrá mucha «tela» que «cortar».

MANTENER EL «TIPO»

Tres desplazamientos lleva realizados el equipo de Segovia y aún no conoce la derrota. Con un poco más de fortuna en casa —encuentros frente a Rayo y



A Chiqui le hicieron «pagar» su gol

Todagrés—, LA ESCUELA no tendría ya problemas para jugar la ronda final de la competición.

En Granada, la victoria no fue «cosa» fácil. Porque si bien es cierto que el conjunto viajero realizó un brillante juego de salón, se repitió la «historia» de otros partidos. No se consiguen goles. Cuando ese «problema» esté resuelto, el equipo va a ser un «coco» para los rivales. Claro que en el polideportivo granadino tampoco acompañó la suerte, ya que tres lanzamientos fueron repelidos por la madera.

Tampoco sería justo «despreciar» al NEVAMATIC. Su actual clasificación de «farolillo» no está acorde con el juego que realizó ante LA ESCUELA. Tiene buenas individualidades y una de ellas es su portero.

En la segunda parte fue providencial la entrada de Luis. Una vez más el joven jugador hizo gala de su gran pundonor, y aún sabiendo que no está en su mejor momento de forma, aceptó la salida a la cancha, jugó como sólo él sabe hacerlo y consiguió el gol que empataba el partido. Más —sería injusto—, no se le puede pedir. Luis, pese a Juan Montero, es un extraordinario jugador de sala.

Una vez más el equipo que dirige Mayoral ha dado pruebas de unos planteamientos tácticos merecedores del triunfo. Ya no es un «comparsa». Es todo un señor equipo.

A la hora de buscar los mejores nos fijamos en Espinosa y Plata, por los locales, y Luis y Juan —¡qué intervención final realizó!—, por los que vencieron.

Ahora, el domingo, hay que esperar con ilusión de victoria la visita del CORDOBA. Son dos puntos de suma importancia.

* * *

Woody, 0; Todagrés, 2
Interviú, 5; Rayo, 1
Nevamatic, 2; La Escuela, 3
Córdoba, 3; V. Halcón, 1
Burriana, 6; Puerto Real, 2

Clasificación: Interviú-Lloyd's 14 puntos; Todagrés, 10; Rayo Torrejón, 9; Córdoba, 8; Burriana y La Escuela, 7; V. Halcón, 5; Puerto Real y Woody, 4, y Nevamatic, 2.

(Fotos: Antonio)

Competición regional

Se lograron 59 goles en los siete partidos disputados

Unami Narizotas continúa en su «línea» de no ganar

Se ha disputado la sexta jornada de liga en la competición regional que ha contado con estos marcadores:

GRUPO 1º

Mirobrigense, 3; Nalia, 3

Era un encuentro donde el empate parecía el resultado más normal. El equipo de Ciudad Rodrigo se «pone» ahora con un negativo, mientras que el conjunto de Benavente se anota su tercer positivo.

A. Lecuona, 8;
Rueda Ponferrada, 1

Si existen resultados sorpresa en la Liga éste es uno de ellos. Podía pensarse —aunque de forma remota—, en una victoria local, pero nunca por la diferencia que se ha producido. Es el segundo encuentro de liga que ganan los salmantinos.

C. Zamora, 1; Babú, 1

Otro resultado «anómalo». Han perdido los de Zamora la gran ocasión de «achuchar» al líder y ponerle en un aprieto. Con la pérdida de este punto, que a Babú no le supone nada, han quedado en segundo lugar, pero han perdido muchas posibilidades. Los encuentros de rivalidad «traen» estas cosas.

Ada, 5; Benavente, 2

Se esperaba mucho más en esta liga del Benavente, pero hasta el momento no ha dado señales de «vida». Ya se ha «cargao» con cuatro negativos, mientras que la victoria del equipo leonés sitúa a éstos en una más lógica posición.

CLASIFICACION

Rueda Ponferrada, 10 puntos.
Coelétrica Zamorana, 9.
Mirobrigense Silva, 7.
Creaciones Nalia, 7
Yas y Nona Ada, 6
Aluminios Lecuona, 4
Alasa Benavente, 2
Tío Babú, 1.

GRUPO 2º

Lloyd, 15; S. Sureste, 2

Palizón sin paliativos el recibido por el equipo cuellarano. Será muy difícil que pueda «darse» en la liga otro resultado de estas características. A los de casa les ha servido para mantener su segunda plaza y proclamar la hegemonía de los equipos abulenses.

Santa Bárbara, 1;
Caja Palencia, 8

Era un resultado esperado. Los dos equipos palentinos tienen bastantes diferencias deportivas y ha vencido el que mejor está en estos momentos. Ya es tercero el equipo de la Caja mientras que sus paisanos se «apoltronan» en el penúltimo lugar.

Unami Narizotas, 3;
Transportes J.L., 6

El líder demostró que es un buen equipo y lo hizo ante el último de la clasificación. El que no ha

ganado aún ni un sólo partido. Por el contrario ahí está el conjunto abulense sin conocer aún la derrota.

CLASIFICACION:

Transportes José Luis, 9 puntos.
Café Bar Lloyd, 7.
Caja Palencia, 7.
Seguros Sureste, 5.
Montajes Alva, 4
Santa Bárbara, 2
Unami Narizotas, 0 puntos.

PROXIMA JORNADA

Grupo 1º

Nalia-A. Lecuona
Rueda Ponferrada-C. Zamorana
Babú-Ada.
Benavente-Mirobrigense.

Grupo 2º

S. Sureste-Santa Bárbara (a las 20,30 en Cuéllar)
Caja Palencia-Unami Narizotas
Transportes J.L.-M. Alva.

J.M.º

¡15 - 2! Los de Seguros Sureste aún no se creen la «paliza»

Informa: F. IZQUIERDO

En la localidad abulense de Arévalo —pabellón «viejo»—, se jugó el encuentro de la liga regional de fútbol sala entre los equipos Lloyd, de la localidad y el Seguros Sureste, de Cuéllar.

Los equipos presentaron estas formaciones de salida:

Lloyd: Miguel; Roberto, Luis, Abilio y Ricardo. En los cambios, Alberto, Eugenio, Félix y Ricardo.

S. Sureste: Eduardo; Anel, Jesús, Ignacio y Miguel. En los cambios, Alberto, Eugenio, Félix y Ricardo.

Arbitro: El vallisoletano, perteneciente a la división de honor, Conejo Alonso. Muy buena actuación.

GOLES

Lloyd: Luis (4), Ricardo, García (3), Javier, Oscar, González (3) y José (2).

S. Sureste: Miguel y Ricardo.

NI LO UNO, NI LO OTRO

Para ofrecer una «panorámica» que pueda «paliar» en alguna forma la severa derrota «cosechada» por el conjunto cuellarano en Aré-

valo, sólo cabe referirse al hecho de que los jugadores llegaron al recinto deportivo a la misma hora del comienzo del encuentro. Apenas tuvieron tiempo de cambiar de indumentaria y lanzarse a la cancha donde esperaba el equipo rival y el árbitro. Los cuellaranos no realizaron ejercicio alguno de calentamiento. Sólo de esta forma se puede explicar el hecho de que cuando se jugaba el minuto siete de partido los locales llevaron un marcador particular de 6-0, terminando la primera parte con 8-0. Nadie se «enteraba» por donde llegaban los goles. No mejoró nada la segunda parte. Los jugadores del Lloyd jugaron a placer. Delante no tenían más que una sombra de equipo que no daba respuesta.

La victoria de los abulenses, vista con normalidad, fue tremendamente lógica. No demostraron ser un equipo que pueda vencer por esa diferencia a los cuellaranos. De cualquier manera ahí quedan tan «dura» lección. Seguro que ya no se produce otra tan «gorda».

El centro «Huarte de San Juan», de Fuentespelayo, subcampeón regional juvenil

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Durante tres días se han venido desarrollando en Salamanca los I Juegos de Castilla y León para centros de educación especial en las modalidades de fútbol-sala juvenil y baloncesto femenino. El Centro de nuestra localidad, «Huarte de San Juan», participó con un equipo mezcla de infantiles y juveniles junto a representaciones de las nueve provincias de la región castellano-leonesa, alguna de las cuales enviaron más de un equipo.

En octavos de final se logró batir ampliamente al Colegio «Julián del Campo» de León, por un abultado 10-1. Parecido marcador se dio a favor de los chavales del Huarte en los cuartos de final venciendo en esta eliminatoria a ANDE de Soria por un rotundo 9-2. Ya en las semifinales había mayor calidad y en un gran partido se batió al segundo equipo del Colegio Reina Sofía por 4-0.

A la finalísima accedieron los dos equipos más potentes, con un pabellón abarrotado de público al participar el equipo anfitrión, primer equipo del Colegio Reina Sofía de Salamanca, y se jugó una emocionante e igualada final. Los

chavales del Huarte de San Juan de Fuentespelayo supieron sobreponerse a la enorme presión arbitral y ambiental y, en un gran partido, al final del tiempo reglamentario, el marcador del pabellón marcaba una igualdad a tres tantos. La prórroga tampoco logró variar el marcador por lo que hubo de recurrirse a la tanda de penalties donde la suerte debía de decidir; esta se fue al lado del Colegio Reina Sofía por un apretado 4-3.

En un gesto de honra al centro vencedor, éste entregó el trofeo de campeón a los niños del Huarte de San Juan por la entrega e ilusión que habían puesto en todo el campeonato. Una vez más los alumnos del Huarte de San Juan han dejado alto el pabellón deportivo de su centro y el nombre de Fuentespelayo.

Los organizadores de los Juegos, Junta de Castilla y León, Diputación de Salamanca y ANDE, obsequiaron a todos los participantes con una fiesta campera y suelta de vaquillas.

Los subcampeones apenas pudieron ser revocados por los equipos contrincantes pero no pudieron evitar que los miniastados les dieran algún que otro susto sin mayor importancia.

Fútbol sala provincial

La Cojalba de Cuéllar perdió ante el Lieutenant por 0-2

(JUAN PABLO QUEVEDO, CO-RESPONSAL)

El conjunto La Cojalba cuellara- no de fútbol sala perdió por 0-2 frente al Lieutenant de Segovia en el partido que se disputó en las instalaciones deportivas municipales de Cuéllar y correspondiente a la liga provincial en la categoría de senior.

ALINEACIONES

La Cojalba: Yuste, Soria, Moreno, Santos, Pascual, Martín, Colado, Tejero, Suárez, Gilbaja y Fereiro.

Lieutenant: Carballo, Delgado, Cantalejo, García, Torquemada,

Nicolás, Garcimartín, Oscar, Barreno, Marugán, Maroto y Sancho.

A pesar de la ilusión que tenían los jugadores locales por conseguir una nueva victoria y en su propio terreno, esto no llegó a ser posible quizá por el cierre que entre ellos provocaron los contrarios. El juego de los de La Cojalba en la cancha dejó que desear ya que, durante algunos momentos del encuentro, jugaron friamente y a veces sin coordinación alguna. En la primera mitad ambos conjuntos conservaron el empate a cero en el marcador; éste fue inaugurado por el Lieutenant en el segundo período con los dos únicos goles del partido que marcaron Delgado y Cantalejo.

A pesar de esta derrota, la Cojalba permanece en el primer lugar de la clasificación.

Segovianos en un encuentro deportivo entre personal del INSALUD

Personal de centros y servicios sanitarios dependientes del INSALUD de Toledo, Talavera y Segovia han celebrado unos encuentros deportivos en los que los representantes segovianos se clasificaron en los siguientes puestos:

En tenis, José M. Guadilla ocupó el primer lugar; José Fuentetaja Hidalgo se clasificó tercer y Víctor de la Fuente, cuarto. El equipo de fútbol sala quedó el cuarto clasificado. En tiro al plato, José Hernández del Amo fue tercero y Javier Cobas Gómez, cuarto.

La pareja formada por Jesús Garcimartín Manzano y Anastasio Esteban Velasco, quedó campeona en mus. En dominó, Carlos Contreras Hernández y Luis J. Labrador Blanco fueron segundos. Y, por último, en ajedrez, Mariano Nuño García se clasificó en segundo lugar.

DEPORTE NOTICIA DEPORTE NOTI

Por J. M.ª

Directivos

EL ULTIMO ADIOS

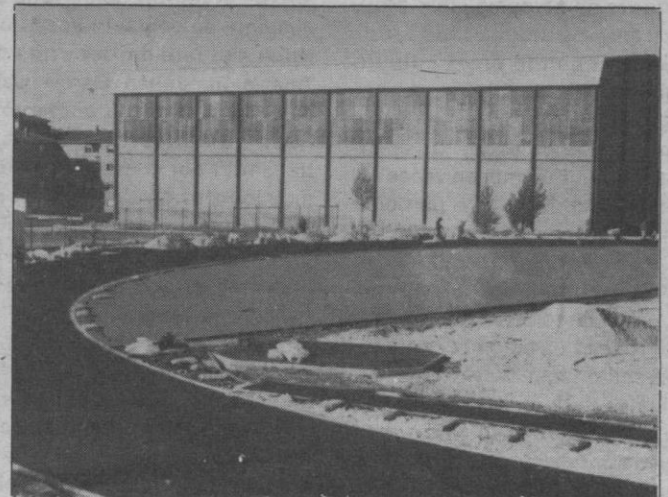
En escasas fechas la muerte ha separado de nosotros a dos excelentes directivos del deporte. Ambos en la misma parcela: el ciclismo. Un día, no muy lejano, fue PEPE OLMOS —el alma del ciclismo en Cuéllar—, y ahora, hace apenas unos días, FELIPE GOMEZ PERRETA. Los dos dedicaron muchas de sus horas libres a trabajar por el deporte de las dos ruedas. Ofrecieron su colaboración a múltiples iniciativas y hoy, gracias a ellos y a los que continúan su labor, Segovia mueve un «potencial» ciclista



merecedor de todos los elogios. Su marcha se dejará notar en el deporte.

Instalaciones

PARAR O SEGUIR: AHI LA CUESTION



Ya lo saben, lectores, el Ayuntamiento a solicitud del C.S.D. la inspección de las obras, y posterior paralización si procede, que se realizan en las pistas de atletismo. Entienden los responsables en la corporación que lo que está haciendo la empresa constructora en estos momentos no es bueno para el futuro de las pistas. El pasado domingo, a lo largo de toda la jornada, los trabajadores estuvieron realizando su cometido. Para ellos fue un día normal de trabajo. A lo que parece las relaciones entre Ayuntamiento y constructora no son las mejores. Hubo ciertos «roces» con el tema de la ampliación que presentó el responsable del Patronato y en la que estaba muy interesado el alcalde. ¿Qué pasará ahora?

(Fotos: Antonio)

Antonio Llorente García, campeón provincial de caza menor con perro

Se ha celebrado el Campeonato Provincial de Caza Menor con perro en esta provincia de Segovia que estuvo organizado por la Federación Provincial de Segovia para elegir al campeón que ha de asistir a las pruebas del Campeonato Regional que ha de celebrarse en Soria el próximo día 30 de noviembre.

Dio principio el acto en el lugar conocido por Coto de la Atalaya que fue cedido por la Sociedad de Cazadores «La Granja, Valsain y Pradera de Navalhorno», y tomaron parte en el concurso los siguientes cazadores: por la Sociedad Federada El Areva de San Ildefonso, Guillermo Martínez Sastre; por la Sociedad de Cazadores de Segovia, Antonio Llorente García y por la Sociedad Federada «Pradera de Navalhorno», Miguel Ángel Rodríguez Sánchez. El presidente en funciones Saturnino Rodríguez Cifuentes, disparó el tiro anunciando el comienzo de la prueba y seguida-

mente los participantes salieron al campo para la práctica anunciada, habiendo sido leído por el secretario de la Federación Provincial los artículos del Reglamento que regían para este concurso así como las penalizaciones en que podrían incurrir.

Terminadas las siete horas de prueba, fueron presentándose dentro del plazo establecido ante el jurado los concursantes con las piezas abatidas, resultando campeón provincial Antonio Llorente García, quien asistirá el día 30 al Regional en Soria. El secretario José Minguela Morales levantó el acta, que fue leído al jurado y personal asistente, después de dirigirles unas palabras de agradecimiento por la participación.

Por último, fueron entregados los trofeos a los asistentes participantes con sus respectivos jueces y en el transcurso de un vino de honor en el bar la terraza de La Granja donde finalizó el acto anunciado.

CLASIFICACIONES

BALONMANO

CAMPEONATO NACIONAL DE SEGUNDA DIVISION MASCULINA

GRUPO CASTILLA Y LEON

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Balonmano Castilla y León. Teams include Bejarano, C. SEGOVIA, A. Grombar, NAVA A., V. de Baños, Autocid-B., B. Laseca, Sarabris, Lourdes, A. CUELLAR, Almazán, Fagor Indus.

BALONCESTO

LIGA NACIONAL DE PRIMERA DIVISION «B» FEMENINA

GRUPO «A»

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Baloncesto Grupo A. Teams include Xuncas, J. del Puerto, Medicina, JESUITINAS, C. de María, Banesto.

LIGA ZONAL DE TERCERA DIVISION MASCULINA

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Liga Zonal de Tercera División Masculina. Teams include Gromber, Palencia, J. P. M., Sarabris, A. Baloncesto, Frinca, Cenco J. T., Soria, C. Galicia, La Bañeza, IMPERIO, Maristas, CANTALEJO, C.B.A. Avilac.

PRIMERA DIVISION

GRUPO IMPAR

RESULTADOS

Clesa Ferrol, 83; Real Madrid, 100. Barcelona, 89; Cajamadrid, 72. Estudiantes, 96; Magia Huesca, 93. Fórum Filatélico, 78; Cacaolat, 75.

J. G. E. P. P.

Table with columns J, G, E, P, P. for Primera División Grupo Impar. Teams include Real Madrid, Barcelona, Cacaolat, Estudiantes, Cajamadrid, Fórum Filatélico, Magia Huesca, Clesa Ferrol.

PROXIMA JORNADA

Real Madrid-Fórum Filatélico. Cacaolat-Estudiantes. Magia de Huesca-Barcelona.

Cajamadrid-Clesa Ferrol.

GRUPO PAR

RESULTADOS

Caja de Alava, 92; CAI Zaragoza, 94. Breogán, 87; Ron Negrita, 116. Licor 43, 99; Juver Español, 92. TDK Manresa, 72; Claret Bofill, 61.

J. G. E. P. P.

Table with columns J, G, E, P, P. for Grupo Par. Teams include Ron Negrita Juventud, CAI Zaragoza, Juver Español, Caja de Alava, Licor 43, Breogán, TDK Manresa, Claret Bofill.

PROXIMA JORNADA

CAI Zaragoza-TDK Manresa. Claret Bofill-Licor 43. Juver Español-Breogán. Ron Negrita Juventud-Caja de Alava.

CAMPEONATO PROVINCIAL SENIOR MASCULINO

RESULTADOS

Primera jornada

Rincón Castellano, 65; Enmendadores, 67. C.B.S., 62; El Puchero de Nava, 49. Avanto-Talleres Santiago, suspendido. Cantimpalos, 54; Cantalejo, 55.

Segunda jornada

Avanto, 38; C.B.S., 94. Enmendadores, 54; El Puchero de Nava, 45. Cantimpalos, 58; Rincón Castellano, 55. Talleres Santiago, 23; Cantalejo, 44.

Tercera jornada

El Puchero de Nava, 54; Cantimpalos, 57. Avanto, 44; Enmendadores, 70. C.B.S., 88; Talleres Santiago, 29. Cantalejo, 74; Rincón Castellano, 35.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Campeonato Provincial Senior Masculino. Teams include C.B.S., Cantalejo, Enmendador, Cantimpalos, R. Castellano, El P. de Nava, T. Santiago, Avanto.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

RESULTADOS

Claret A, 103; C.B.S. Imperio, 16. Atalaya, 99; Claret B, 69. Claret C, 37; J.P.M., 90.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Campeonato Provincial Juvenil. Teams include Claret A, J.P.M., Atalaya CBS, Claret B, Claret C, CBS Imperio, Coca.

VOLEIBOL

CAMPEONATO NACIONAL SEGUNDA DIVISION MASCULINA GRUPO CASTELLANO-LEONES

RESULTADOS

I. Zorrilla, 0; Dulciora, 3. C.V. León, 3; Alcázar Ertoil, 0. Calle Mayor, 0; Universitario, 3. San Pedro y San Felices, 3; Barco de Avila, 0.

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Campeonato Nacional Segunda División Masculina Grupo Castellano-Leones. Teams include Universitario, C.V. León, Dulciora, S. Pedro y, I. Zorrilla, CALCAZAR-E., Calle Mayor, Barco Avila.

FUTBOL

TERCERA REGIONAL ORDINARIA GRUPO 8.º

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Tercera Regional Ordinaria Grupo 8.º. Teams include Berruy, Vegazonas, Cabezueta, Turégano, Bernardos, Zarzuela P., N. Asunción.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

CLASIFICACION

Table with columns J, G, E, P, F, C, P. for Campeonato Provincial Juvenil. Teams include G. Segoviana, A. e Hijos, Cantalejo, Carbonero, El Espinar, La Granja.

FUTBOL

Hoy debutará Eloy, el benjamín de la selección nacional

Zaragoza.—Miguel Muñoz hará debutar hoy, si no cambia de opinión a última hora, a cuatro jugadores en el cuadro nacional: Michel, Setién, Tomás y Eloy. De los cuatro nuevos, Eloy, José Olaya, nacido en Gijón el 10 de julio de 1964, es el más joven y, por tanto, el benjamín del equipo nacional. Si, por fin, juega, se convertirá en el neófito más joven desde el debut de Roberto López Ufarte en el equipo nacional español.

El jugador, naturalmente, está como chico con zapatos nuevos. «La verdad es que no lo esperaba —dice—. Pensaba que iría con la selección subveintiuno, como lo he venido haciendo últimamente, lo que colmaba mis aspiraciones. Pero siempre tienes la ilusión, que esta vez se ha cumplido». Eloy, extremo de ambos lados, comenzó jugando en el colegio Inmaculada de Gijón y de ahí pasó ya a los juveniles del Spórting, donde es ahora titular indiscutible. Fue quince veces internacional juvenil y participó en el Europeo de Finlandia, de la mano de Jesús Pereda.

Como jugador él mismo se conceptúa como «rápido y hábil. No doy un balón por perdido y procuro jugar para el equipo». Alguien le ha comparado a Butragueño, pero él no cree que se pueda comparar: «Creo que somos bastante distintos, aunque me halaga que alguien diga que me parezco a uno de los mejores jugadores de España. A mí me falta ese dribling rápido en dos metros que caracteriza al Buitre».

A Eloy lo que le preocupa es el Spórting. «Estamos haciendo una gran temporada y por eso creo que el seleccionador se ha fijado en mí, aunque hay otros compañeros del equipo que también se merecerían estar donde yo estoy ahora».

EL PARTIDO DE LOS PROBLEMAS

Zaragoza.—España y Austria disputarán hoy en el estadio de La Romareda zaragozano, a partir de las ocho y media de la tarde, el que será su octavo

encuentro internacional de selecciones A, en un partido que ha suscitado numerosos problemas, todos ellos extradeportivos.

La huelga de porteros y acomodadores del estadio, felizmente resuelta ayer por la mañana, y la decisión de Televisión Española de transmitir el partido por su Segunda Cadena, que puede aparejar la prohibición federativa de que entren las cámaras al campo, han suscitado un ambiente tan sumamente caldeado en los entresijos federativos que parece que estamos en la Caldera de Taburiente y no en una ciudad donde hace menos de cinco grados de temperatura y amenaza nieve.

El asunto Televisión va a ser un poco más peliagudo de resolver. Ayer por la mañana se pusieron en contacto José Luis Roca y el jefe de Deportes de Televisión, Julián García Candau. García Candau confirmó a Roca que el partido se iba a transmitir por la Segunda Cadena y le informó que ésta llega prácticamente a toda España.

Le manifestó también que el problema estaba en tener que remozar la programación de la primera cadena, principalmente los espacios destinados a las próximas elecciones gallegas.

Roca no quedó muy convencido e insiste en que, aunque la última palabra la tiene el Comité Ejecutivo, en estas condiciones va a proponer que el encuentro no sea televisado. Los miembros del Ejecutivo se reunieron hoy por la mañana para tomar una decisión, pero, por lo que puede pulsarse, o Televisión cambia de idea o no habrá transmisión.

Por otra parte, al revés que Muñoz, quien esperará al término del entrenamiento para dar el equipo, Elsner facilitó la alineación inicial, que será ésta: Lindenberger (Rapid); Lainer (Rapid), Messlender (Admira); Weber (Rapid), Degeorgi (Austria); Brauner (Rapid), Tuermer (Austria), Hoermann (St. Gallen, Suiza), Kern (Admira); Schachner (Torino, Italia) y Polster (Austria).

ATLETISMO

José Luis González no correrá en la Popular de Canillejas

Cano dice que no volverá a organizar esta competición

Madrid.—El récordman mundial de 10.000 metros, el portugués Fernando Mamede, será la principal atracción de la Carrera Popular de Canillejas, VI Trofeo José Cano, que se disputará el próximo domingo en la citada barriada madrileña. Junto a Mamede, los portugueses Antonio Leitao, Joao Campos y Ezequiel Canario, el belga Peter Daenens y los británicos David Hale y Geoff Smith, junto a, entre otros españoles, Benjamín Gon-

zález, Adsuara y Ramiro Matamoros.

No estará, en cambio, pese a lo dicho en principio, José Luis González. El organizador, José Cano, declaró que el récordman español de 1.500, milla, 3.000 y 5.000 pidió un fijo de salida. Cano es partidario de no dar fijos de salida, y entiende que González puede quedar entre los dos primeros en Canillejas, con lo que se embolsaría 800.000 ó 1.600.000 pesetas.

El hecho es que no hubo continuidad en las negociaciones, y que, por otro lado, José Luis González se comprometió a que su primera intervención en la temporada invernal fuera en la Jean Bouin, por lo que de ninguna manera participaría en Canillejas.

En cambio, Fernando Mamede sí que cobrará por estar en Canillejas, y al menos 500.000 pesetas, más lo que gane por

puesto. Es cierto que no es Cano quien paga el fijo de salida del plusmarquista mundial, y si lo hace «Le Coq Sportif». Leitao también viene «financiado» por una firma comercial, y Cano pretendía que la participación de González la financiase el Athletic Team Larios, pero, entre otras cosas, este equipo no funciona hasta el 1 de diciembre.

Cano anunció que no volverá a organizar una popular de Canillejas, y acusó de su desánimo a la actitud de las figuras españolas, que quieren una garantía económica por participar en Canillejas, cosa que él dice no entender, e insiste en que las casas comerciales que financian ahora el atletismo de alta competición español deben obligar a sus atletas a participar en pruebas televisadas. A todo esto, Canillejas es televisada en diferido, y no íntegramente.

Buen papel de atletas del Joaquín Blume en Madrid

Se han celebrado en Madrid las «10 millas de Carabañchel», prueba en la que han participado dos atletas que, residiendo en Avila, llevan varios años en el Club de Atletismo Joaquín Blume-Caja Segovia y cuya actuación fue muy buena. En la categoría alevín participó Belinda Hernández, que se clasificó en quinto lugar con un tiempo de 12 minutos; en esta prueba, que tenía un recorrido de tres kilómetros, compitieron 200 atletas.

Por su parte, Antonio Hernández Chapa compitió en la categoría senior y en un recorrido de 18 kilómetros hizo un tiempo de 1h 20m, clasificándose en el 20 lugar; en esta prueba participaron 1.000 atletas.

CICLISMO

Alvaro Fernández, del Reynolds, operado en Pamplona

Pamplona.—El ciclista riojano Alvaro Fernández, del equipo navarro Reynolds, fue intervenido quirúrgicamente ayer en la Clínica Universitaria de Pamplona de una lesión en las rótulas. Según informaron a Efe fuentes del centro sanitario, la intervención, realizada por los doctores Juan Ramón Valenti y Carlos Barrios, del departamento de Cirugía Ortopédica, y Traumatología, y miembros de la Unidad de Medicina del Deporte, comenzó hacia las 08,00 horas y concluyó a las 09,15 horas.

La lesión fue detectada por los médicos a principios de este mes cuando Alvaro Fernández, en compañía del resto del equipo Reynolds, realizó una concentración en la localidad navarra de Fitero.—Efe

AJEDREZ

Kasparov comercializará su estilo de juego

Bonn.—El campeón del mundo de ajedrez, Gari Kasparov, comercializará próximamente su estilo y características de juego en el mercado occidental al diseñar unos programas para ordenadores. Kasparov tiene prevista una visita a Hamburgo para discutir las bases de este nuevo negocio. Tiene también la aspiración de crear el pri-



Gari Kasparov.

mer banco de datos de ajedrez, que podrá estar al alcance de cualquier aficionado.

Con anterioridad Kasparov había firmado un contrato con la empresa Scisys, de Hong Kong, fabricante de computadores, para producir un módulo suplementario que lleva el nombre del ajedrecista soviético y que supone una introducción a su estilo de juego.—Efe

GOLF

Hoy comienza en Marbella la Copa de Europa de clubes

Marbella.—Veinte equipos europeos, de tres jugadores cada uno, comenzarán a jugar hoy en Marbella la quinta edición del «Aloha Trophy», Copa de Europa de clubes, que se prolongará durante tres días.

Los participantes son los ganadores de los campeonatos de clubes de sus respectivos países y se clasificarán diariamente los que consigan realizar los dos mejores recorridos. El equipo español estará representado por el club del Prat, de Barcelona, actual campeón nacional, cuyos componentes son Eduardo Riva, Román Tuya y Alfonso Vidaort.

Los países participantes, además de España, son Alemania Federal, Austria, Bélgica, Dinamarca, Escocia, Finlandia, Francia, Gales, Holanda, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza y Yugoslavia. Este país disputa este campeonato por primera vez.

Los campeones de la edición anterior fueron los alemanes federales, representados por el Hamburger Golf Club de Hamburgo, que este año se encuentra también presente en el torneo. España e Irlanda, quedaron en 1984 clasificadas en segundo y tercer lugar, respectivamente.

La jornada, que sin duda atraerá la presencia de muchos aficionados, terminará alrededor de las cuatro y media de la tarde.—Efe

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

Fútbol: Representantes de la Liga Profesional de Fútbol, su vicepresidente, Gerardo Martínez Retamero, y su secretario general, Jesús Samper, hicieron entrega ayer al secretario de Estado para el Deporte, Román Cuyás, de dos de las tres piezas necesarias para poner en práctica el plan de saneamiento por el que la Administración colaborará en saldar los casi 21.000 millones de pesetas de deudas de los clubs. Estas dos piezas, según Román Cuyás, son las auditorías realizadas el pasado mes de agosto a todos los clubs afiliados a la Liga Profesional, con excepción del Endesa de Andorra y los presupuestos de los mismos correspondientes a esta temporada.

Tenis: El checoslovaco Ivan Lendl continúa encabezando la clasificación de tenistas de la ATP y del Grand Prix, por delante, en

ambas listas, del estadounidense John McEnroe y del sueco Mats Wilander.

Hockey hierba: Las selecciones de la India y Unión Soviética han sido declaradas campeonas «ex-aequo» de la Copa de Oro Indira Gandhi, de hockey hierba femenino, que se ha disputado en Nueva Delhi.

Atletismo: El récordman español de los 3.000 metros obstáculos, Domingo Ramón Menargués, ha firmado contrato con el Athletic Team Larios, con lo que esta agrupación cuenta ya con once de las primeras figuras del atletismo nacional.

Golf: Taiwan no participará en la Copa Mundial de golf, que comenzará mañana en La Quinta (California, EE.UU.), según ha anunciado la Federación de Golf local.

Ciclismo: El equipo francés de ciclismo. La Vie Claire contará para la temporada 1985-86 con cuatro estadounidenses, Greg Lemond, Andy Hamsten, Roy Knickman y Thurlow Rogers. La Vie Claire estará formado por 21 corredores, de los cuales 11 son franceses y 10 extranjeros, entre los que destaca, además de los estadounidenses, tres suizos.

Ajedrez: Aunque Inglaterra está en primera posición, con 12,5 puntos, en el Mundial de ajedrez, por equipos, puede ser superada por la Unión Soviética y Hungría si éstas consiguen sendas victorias en las tres partidas que tienen aplazadas. Los ingleses, que vencieron a los alemanes federales por 4-2 siguen, de momento, líderes a al espera del desenlace de las partidas que su más próximos rivales, soviéticos y húngaros, tienen aún que terminar.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

APARTAMENTOS en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 425220.

SE ALQUILA piso nuevo, La Albuera (Segovia). Teléf. 141707, Cuéllar.

SE ALQUILA habitación para señorita con derecho cocina, calefacción central. Razón: Ezequiel González, 9, 4.º D.

SE ALQUILA piso amueblado o compartir con señoritas. Teléfono 420486.

GANADOS

VENDO primeriza mirada de tuberculosis. Mariano García. Matabuena.

SE COMPRAN cochinitos, precio máximo. Matadero Mateo. Carretera Segovia a San Rafael. Teléfonos 420182 - 92.

ENSEÑANZA

PREPARACION próximas oposiciones: Magisterio - Instituciones Penitenciarias - Auxiliares - Administrativo Seguridad Social. Caja Ahorros - Banca. Policía. Correos. Teléfono 434010. c/ Gascos, 15.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

TRABAJO

NECESITO dependiente de mostrador para sábados y domingos. Bar El Aperitivo.

EMPLEADA hogar fija, responsable, con experiencia; buen sueldo. Coches, 11.

DOY TRABAJO fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. Teléfonos 983 - 277366 - 237904.

ASUNTO nuevo. Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 425222 (llamar tardes).

TRASPASOS

TRASPASO, alquiler o vendo Mesón Eresma. Teléfonos 420020 - 421883, preguntar por Camilo.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

DISPONEMOS de excelente macho cocker dorado, con pedigrí, para hembras seleccionadas. Los Alcores. Teléfono 434924.

VEHICULOS

FORD Fiesta y 127. Garaje Plaza de la Rubia, 4.

SEAT Ronda Diesel, pocos kilómetros. Teléfono 437162.

SEAT 131, toda prueba. Teléfono 437252.

CITROEN GS Palas, buen precio. Teléfono 437252.

OCASION. Furgonetas varios modelos. Talleres Atalaya. Polígono Industrial El Cerro. Teléfono 421010. Segovia.

LAND ROVER 109, mixto. Teléfono 520704.

SE VENDE camión Ebro, con reductora, o cambio por tarjeta. Teléfono 520394.

SE VENDE Renault 5 TS. Teléfono 430234.

SE VENDE R-5 seminuevo, pintura de origen. Teléfono 431382.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestros precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

PLAZAS de garaje y últimas viviendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

PARA esta temporada de invierno nuevo surtido de confección selecta, en la fábrica de confecciones de Segovia, trajes, pantalones, abrigos, cazadoras, etc., etc. «VESTIRAMA», detrás de los depósitos del agua.

VENDO piso en San Agustín. Teléfono 91 - 4103028 (noches).

¡QUIERE Vd. cercar? Ferretería Llorente vende toda clase materiales. Villacastín. Teléf. 107110.

VITRINA médico, sillería despacho. Turégano. Informes: Madrid, 4101895.

PISOS 3 y 5 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

VENDO solar en Cabezuela, 6.000 m2, con agua, luz; ideal para chalet. Teléfono 436570.

PISO San José. Espléndidas vistas, abundante sol; poca comunidad. Teléfono 421084, noches.

SE VENDEN enseres bar-restaurant. Hogar Sindical.

VENDO local grande, muy céntrico, calle San Francisco. Teléfono 428108 (horas comercio).

SE VENDE cama de 1,10 dorada, con colchón Flex; sofá y sillón. Máquina Singer con mueble. Armario pequeño moderno y pila acero dos senos con mueble. Teléfono 433492.

VENDO-ALQUILO oficinas consultorios 50-100-150 y 300 m2 a cien metros Caja de Ahorros. Teléfono 436718.

SE VENDE parcela 10 obradas en término Peñarrubias de Pirón, paraje La Fresneda. Tratar en Segovia: Teléfono 427354.

VENDO hembra boxer de dos meses con pedigrí. Precio 12.000 pesetas. Teléfono 434924.

Haga su inventario.



El IVA es el nuevo impuesto que entrará en vigor el próximo uno de enero.

Va a suponer la adopción de medidas especiales en el primer año, 1986, para evitar que los artículos que ya han soportado los impuestos que se suprimen, paguen dos veces.

La solución está en permitirle a usted, empresario, el deducirse un porcentaje sobre el valor de las existencias que estén en su poder el día 31 de diciembre de este año.

Además usted va a poder recuperar los impuestos que recayeron sobre los bienes de inversión que adquirió durante 1985.

Para beneficiarse de estas medidas

tiene que hacer un inventario de sus existencias y, en su caso, de los bienes de inversión, a 31 de diciembre de 1985.

Y no olvide ir guardando todas sus facturas.

IVA

Un avance necesario.

IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO

De aplicación en todo el territorio español, excepto Ceuta, Melilla y Canarias.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

CASINO CASTILLA-LEON, S.A.

Crta. de Madrid, km. 178

PALACIO DE LOS CONDES DE GAMAZO BOECILLO (Valladolid)

* Abierto todos los días de 19,30 horas a 3,30 de la madrugada.

* Viernes, sábados y visperas de fiesta, hasta las 4,30.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ayer en Ginebra

Más de dos horas duró la segunda reunión Reagan-Gorbachov

Ginebra.— La segunda sesión de la «cumbre» que celebran en Ginebra el presidente norteamericano Ronald Reagan y el líder soviético Mijail Gorbachov concluyó a las 16,45 horas de hoy (15,45 gmt) y estuvo dedicada a cuestiones de desarme.

La sesión había comenzado a las 14,30 horas (13,30 gmt) en la villa Fleur d'Eau, que sirve de oficina en Ginebra a Reagan y que también fue escenario por la mañana de la primera reunión soviético-norteamericana.

La reunión vespertina se prolongó unos 15 minutos más de lo programado, y según se infor-

mó, Gorbachov abandonó el lugar a las 16,50 horas (15,50 gmt) y Reagan a las 17,05 (16,05 gmt), para dirigirse a sus respectivas residencias.

El secretario general del Partido Comunista de la URSS (PCUS) se reunió nuevamente con Reagan a las 20,00 horas (19,00 gmt) como anfitrión de una cena que ofreció con su esposa Raisa, al matrimonio Nancy y Ronald Reagan en la sede de la misión diplomática soviética en Ginebra.— Efe.

REUNION DE LAS ESPOSAS DE REAGAN Y GORBACHOV
Ginebra.— Las «primeras damas» de Estados Unidos y la

Unión Soviética tuvieron ayer su primera reunión.

Raisa Gorbachov llegó a primeras horas de la tarde a la residencia ocupada por el matrimonio Reagan, para tomar el té con la esposa del presidente norteamericano. Nancy Reagan dio la bienvenida a Raisa Gorbachov a la entrada de la residencia y luego la acompañó al salón donde las dos se reunieron.

Fue Nancy Reagan la que había sugerido a la esposa del líder soviético un encuentro a solas entre las dos mientras sus respectivos maridos estuvieran reunidos en Ginebra en la primera cumbre EE.UU.-URSS en seis años.— Efe.



El diálogo entre el presidente norteamericano y el secretario general del PCUS fue más largo de lo oficialmente previsto, lo cual ha sido interpretado como un signo esperanzador.—(Telefoto Efe/ Ap).

HOY, ULTIMAS SESIONES

Ginebra.—Gorbachov será hoy anfitrión de Reagan en las dos nuevas sesiones de trabajo —las últimas de la «cumbre» de dos días—, tras una primera jornada caracterizada por el silencio informativo acordado por ambas delegaciones y por los gestos amables de los dos estadistas ante las cámaras de

televisión y los periodistas de todo el mundo.

El líder del Partido Comunista Soviético (PCUS) se mostró cauto el martes cuando le preguntaron los periodistas, en presencia de Reagan, si había abandonado sus exigencias de que Washington detenga la investigación de su sistema defensivo espacial, la Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE).

«Guarde usted su pregunta para cuando termine la reunión, en una rueda de prensa», le dijo Gorbachov al periodista.

Otro periodista le preguntó si Reagan y él están de acuerdo en alguna medida, y el sorprendente Gorbachov, sirviéndose de un intérprete, le dijo: «No va usted descaminado». —Efe

EE. UU.

La industria armamentista, alarmada por los posibles acuerdos en Ginebra

Washington.—La poderosa e influyente industria armamentista norteamericana está alarmada por los acuerdos sobre control de armas que pudieran surgir de la cumbre de Ginebra.

Los grandes contratistas y fabricantes de armas y material de defensa temen que sus proyectos, en los que han invertido millones de dólares en investigaciones y desarrollo, sean cancelados en las negociaciones con los soviéticos.

Los acuerdos sobre reducción de armamento nuclear que pudieran surgir del histórico encuentro entre el presidente norteamericano, Ronald Reagan, y el líder soviético, Mijail Gorbachov, podrían impedir a estas empresas iniciar la etapa de producción y privarlas de jugosas ganancias.

Joan Vinyoli, Premio Nacional de Literatura a título póstumo

Madrid.—El poeta catalán Joan Vinyoli, autor de una breve producción literaria, ha sido galardonado a título póstumo con el Premio Nacional de Literatura por su obra «Passeig d'Aniversari» («Paseo de Aniversario»).

El Nacional de Literatura distingue la mejor obra de narrativa, ensayo o poesía publicada en 1984 en cualquiera de las lenguas españolas y está dotado con 2.500.000 pesetas.

El fallo del premio concedido a Joan Vinyoli fue anunciado ayer en el Ministerio de Cultura en una rueda de prensa celebrada por la tarde, tras las deliberaciones del jurado.

Vinyoli está considerado como uno de los grandes poetas

catalanes de este siglo junto a Salvador Espriu y Josep Vicenc Foix. «El Callat» («El Callado») y «Realitats» («Realidades») son algunas de sus obras más conocidas.

Al Premio concurrían 21 escritores entre los que se encontraban Rosa Chacel, Manuel Andújar, Andrés Berlanga, Koldo Izaguirre, Isaac Montero y los poetas José Angel Valente, Antonio Carvajal, Miguel Anxó Fernán Vello y Patricio Urkizu.

También ensayistas como Julián Gallego, Ernest Garcia y J. Gómez Caffarena, J. Lacarra, X. Biguri y B. Urguelli, Ramón Piñero y Manuel Sacristán, figuraban entre los candidatos al galardón.—Efe

Felipe González:

El sentimiento español es contrario a la OTAN

Palermo (Italia).— Felipe González, presidente del Gobierno español, afirmó que «el sentimiento de los españoles es contrario a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), pero no su razón».

En una entrevista concedida al «Gironale de Sicilia», que el diario ha publicado con motivo del X aniversario de la muerte del general Franco, González declara que el pueblo español «no tiene ningún motivo de agradecimiento hacia la Alianza Atlántica», que no participó en el «proceso de recuperación de las libertades civiles».

«El primer pacto firmado en 1953 con Estados Unidos fue identificado como un tratado que consolidaba la dictadura», manifestó el jefe del Gobierno español.—Efe

Preparada la ceremonia de jura de la Constitución por el Príncipe de Asturias

Madrid.—El Príncipe Felipe jurará la Constitución el mismo día que alcance su mayoría de edad, el próximo 30 de enero de 1986, en solemne sesión conjunta que celebrarán las Cortes Generales. En el acto se utilizará el ejemplar original de la Constitución, que se custodia en el Palacio de la Carrera de San Jerónimo, según figura en el borrador de ceremonial y procedimiento de la jura del Príncipe de Asturias.

De esta forma se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 61,2 de la Constitución, que establece que el heredero de la Corona prestará juramento, al llegar a su mayoría de edad, de desempeñar fielmente sus funciones y guardar y hacer guardar la Constitución y las

leyes, respetar los derechos de los ciudadanos y las comunidades autónomas y mantener fidelidad al Rey.

El hemiciclo se engalanará para la ocasión con tapices del Patrimonio Nacional.

Audiencia del Papa al cardenal arzobispo de Madrid

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II recibió ayer audiencia al cardenal arzobispo de Madrid, Angel Suquia Goicoechea.

Acompañaron en esta audiencia al arzobispo de Madrid los obispos auxiliares de la archidiócesis.—Efe

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LAS RENTAS DE TRABAJO de los 30.000 cargos directivos de grandes empresas serán revisadas por Hacienda en un plazo de tres años y a razón de 10.000 por año, según el nuevo programa de objetivos a medio plazo que lleva a cabo la inspección.

NELLY GARZON, presidenta del Consejo Internacional de Enfermería, asistió ayer en Madrid al Pleno del Consejo General de Colegios Oficiales de ATS y Diplomados de Enfermería de España y pronunció una conferencia en la que expuso los principales problemas que afectan a esta profesión, que —dijo— «debe ser integrada en todas las naciones en el ámbito universitario».

EL PRESIDENTE de la Junta de Andalucía, José Rodríguez de la Borbolla, se muestra optimista por el inicio de las gestiones en Nueva York para crear un superpuerto en Algeciras, que dijo podría beneficiar enormemente a toda Andalucía.

GERARDO IGLESIAS, secretario general del PCE, dijo que el único objetivo de la candidatura de Santiago Carrillo a las elecciones gallegas, es «hacernos daño».

EXTRANJERO

EL CONGRESO SOBRE «Iglesia y mundo económico» cuyos trabajos darán comienzo en Roma mañana, 21, «no será una encrucijada a la teología de la liberación, según declaran sus promotores».

País Vasco

«ESCALOFRIANTE» CIFRA DE PARO JUVENIL

Bilbao.—El 48,7 por ciento de los menores de 25 años del País Vasco estaban sin empleo durante el pasado mes de junio, cifra que la Delegación del Gobierno en el País Vasco considera «escalofriante».

La tasa de paro en el País Vasco durante el segundo trimestre de 1985 fue del 23,37 por ciento, por encima de la tasa media española del 21,92 por ciento, porcentaje sólo sobrepasado por Andalucía, Canarias y Extremadura.

«La conclusión a la que se llega es que no hay otra manera de hacer frente al problema del desempleo que la de una adecuada política de reindustrialización», en opinión de la Delegación del Gobierno del País Vasco.—Efe.